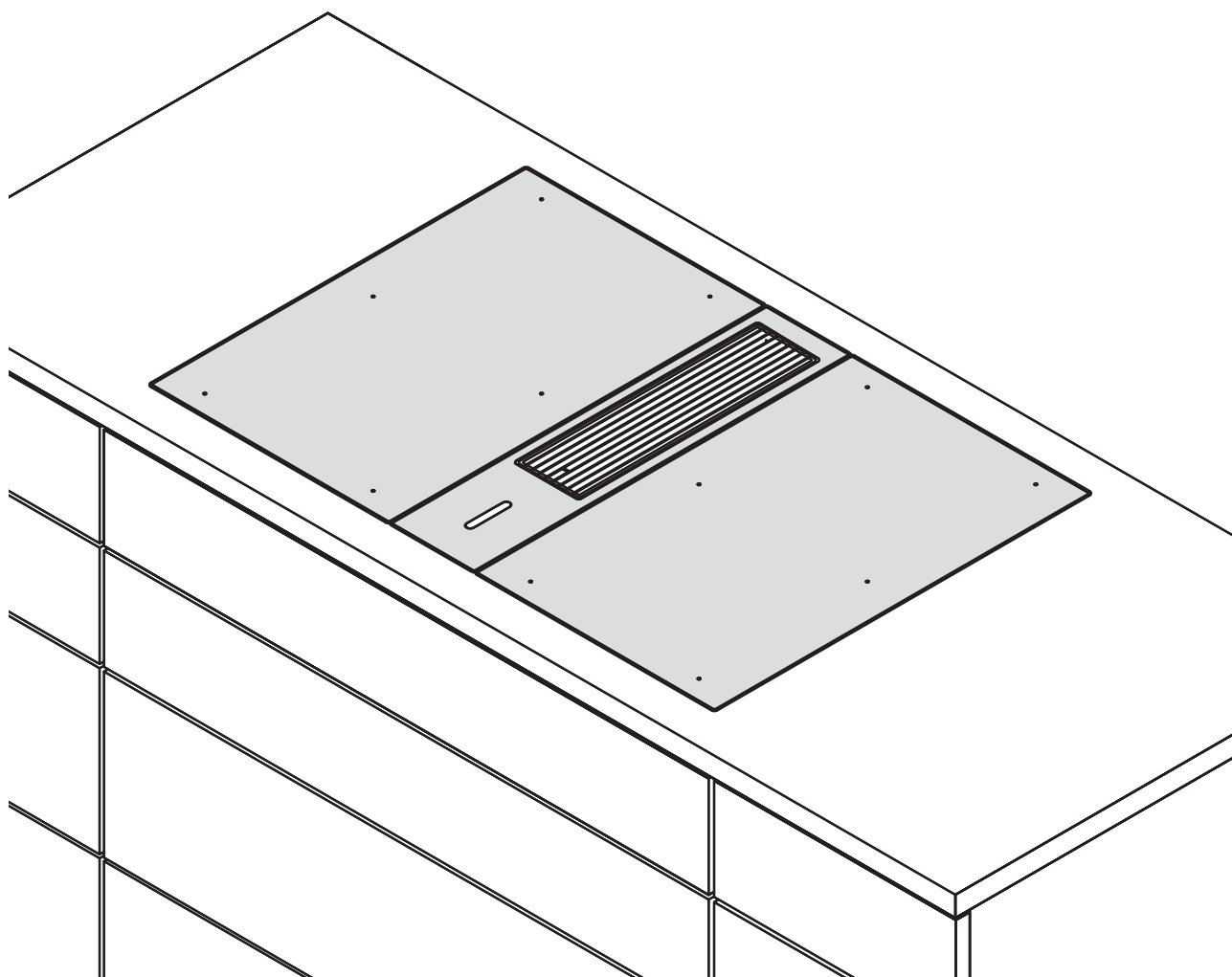


SK Návod na montáž systému BORA Classic 2.0

Odsávač a varné dosky



C2XIMSK-004

Návod na montáž:

☐ Originál

☒ Preklad

Výrobca

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Rakúsko

Kontakt

T +43 (0) 5373/62250-0
mail@bora.com
www.bora.com

Poskytovanie, ako aj rozmnožovanie tejto dokumentácie, zužitkovanie a sprostredkovanie jej obsahu je zakázané, pokiaľ nie je výslovne povolené.

Tento návod na použitie a montáž bol vyhotovený s maximálnou dôkladnosťou. Napriek tomu sa môže stať, že dodatočné technické zmeny alebo úpravy softvéru systému ešte neboli doplnené príp. ešte neboli prispôbované príslušné obsahy. Za to sa vám vopred ospravedlňujeme. Aktualizovanú verziu si môžete vyžiadať prostredníctvom servisného tímu BORA. Tlačové chyby a omyly vyhradené.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Všetky práva vyhradené.

Obsah

1	Všeobecne	4		
1.1	Cieľová skupina	4	4.13.2	Montáž deleného feritového jadra..... 33
1.2	Platnosť	4	4.13.3	Vytvorenie komunikácie medzi ovládacou jednotkou a riadiacou jednotkou..... 33
1.3	Súvisiace dokumenty	4	4.13.4	Pripojenie ventilátora k riadiacej jednotke..... 33
1.4	Ochrana osobných údajov	4	4.13.5	Umiestnenie riadiacej jednotky
1.5	Forma uvádzania informácií.....	5	4.13.6	Pripojenie k elektrickej sieti
			4.14	Plynoinštalácia (len pri plynovej varnej doske CKG)
2	Bezpečnosť	6	4.14.1	Vetranie.....
2.1	Všeobecné bezpečnostné upozornenia	6	4.14.2	Plynová prípojka
2.2	Bezpečnostné pokyny pre montáž.....	6	4.14.3	Zmena druhu plynu.....
2.3	Bezpečnostné pokyny pre demontáž a odstránenie	8	4.14.4	Konfigurácia plynu.....
2.4	Bezpečnostné upozornenia k náhradným dielom	8	4.15	Prvé uvedenie do prevádzky.....
2.5	Použitie v súlade s určeným účelom	9	4.15.1	Kontrola funkcie
			4.16	Utesnenie spotrebičov.....
			4.17	Odvzdanie používateľovi.....
3	Technické údaje	10	5	Vyradenie z prevádzky, demontáž a odstránenie
3.1	CKA2	10	5.1	Vyradenie z prevádzky.....
3.2	CKFI.....	11	5.2	Demontáž
3.3	CKI	12	5.3	Ekologické odstránenie
3.4	CKIW	13		
3.5	CKCH.....	14		
3.6	CKCB.....	15		
3.7	CKG	16		
3.8	CKT.....	17		
4	Montáž	18		
4.1	Všeobecné pokyny pre montáž	18		
4.1.1	Prevádzka odsávača s krbom závislým od prívodu vzduchu	18		
4.2	Kontrola rozsahu dodávky	19		
4.2.1	Rozsah dodávky odsávača.....	19		
4.2.2	Rozsah dodávky varných dosiek.....	19		
4.3	Náradie a pomôcky	19		
4.4	Pokyny pre montáž.....	19		
4.4.1	Bezpečnostné vzdialenosti	19		
4.4.2	Pracovná doska a kuchynský nábytok.....	19		
4.4.3	Spätné vedenie recirkulovaného vzduchu pri prevádzke odsávača ako systému recirkulácie..	20		
4.4.4	Špeciálne montážne pokyny pre plynovú varnú dosku CKG.....	20		
4.5	Rozmery výrezu	21		
4.5.1	Zapustená montáž.....	22		
4.5.2	Montáž na povrch.....	22		
4.6	Montážne rozmery.....	23		
4.7	Montážne varianty	24		
4.8	Zmontovanie systému odťahu	25		
4.8.1	Zmontovanie odsávača CKA2.....	25		
4.9	Montáž odsávača	26		
4.9.1	Zalícovanie a vyrovnanie odsávača.....	26		
4.10	Montáž potrubného systému.....	26		
4.10.1	Montáž potrubného systému pri odsávači CKA2	26		
4.10.2	Montáž prídavného ventilátora	28		
4.11	Montáž varných dosiek.....	28		
4.11.1	Zalícovanie a vyrovnanie varných dosiek.....	28		
4.11.2	Upevnenie odsávača	29		
4.11.3	Upevnenie varných dosiek.....	29		
4.12	Pripojenie externých spínacích kontaktov.....	30		
4.13	Vytvorenie komunikácie a elektrického pripojenia	32		
4.13.1	Vytvorenie komunikácie medzi odsávačom a varnými doskami	32		

1 Všeobecne

1.1 Cieľová skupina

Tento návod na montáž je určený pre nasledujúce cieľové skupiny:

Cieľová skupina	Požiadavky
Ambiciózny domáci majster	Ambiciózny domáci majster môže sám vykonávať všetky potrebné stolárske a montážne práce, pokiaľ na to má potrebné schopnosti a príslušné odborné znalosti. V žiadnom prípade sám nesmie vykonávať pripojenie elektriny a plynu.
Odborný montážny personál	Odborný montážny personál smie vykonávať všetky potrebné stolárske a montážne práce pri dodržaní aktuálnych predpisov. Elektrické a plynové prípojky musí pred uvedením do prevádzky skontrolovať príslušný kvalifikovaný odborný remeselník.
Odborný personál pre elektrické práce	Elektrické pripojenie smie vykonávať len kvalifikovaný odborný remeselník. Ten tiež preberá zodpovednosť za správnu elektroinštaláciu a uvedenie do prevádzky.
Odborný personál pre plynoinštalácie	Pripojenie plynu smie vykonávať len kvalifikovaný odborný remeselník. Ten tiež preberá zodpovednosť za správnu plynoinštaláciu a uvedenie do prevádzky.

Tab. 1.1 Cieľové skupiny

INFORMÁCIA Spoločnosti BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd a BORA Lüftungstechnik GmbH – ďalej len BORA – neručia za škody spôsobené nedodržaním príp. nerešpektovaním týchto pokynov a neodbornou montážou! Pripojenie elektrického napájania a plynu musí vykonávať výlučne kvalifikovaný odborný personál. Montáž sa smie vykonávať s dodržaním platných noriem, predpisov a zákonov. Musia byť dodržané všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia, ako aj pokyny v návode na použitie a montáž.

1.2 Platnosť

INFORMÁCIA Tento návod opisuje systém BORA Classic 2.0 s verzou softvéru 03.00.

Tento návod platí pre viac vyhotovení spotrebiča. Preto je možné, že obsahuje popis jednotlivých parametrov vybavenia, ktoré sa nevzťahujú na váš spotrebič. Obrázky v tomto návode sa detailmi môžu líšiť od mnohých variantov spotrebiča a rozumejú sa ako základné zobrazenia.

1.3 Súvisiace dokumenty

S týmto návodom sú platné aj ďalšie dokumenty, ktoré sa musia dodržiavať, najmä návod na obsluhu systému BORA Classic 2.0.

Bezpodmienečne dodržujte všetky dokumenty, ktoré sú súčasťou rozsahu dodávky.

INFORMÁCIA Za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nedodržania pokynov v týchto dokumentoch, nepreberá firma BORA žiadne ručenie!

Smernice

Tieto spotrebiče vyhovujú nasledujúcim smerniciam EÚ/ES:

2014/30/EÚ

2014/35/EÚ Smernica o nízkom napätí

2009/125/ES Smernica o ekodizajne

2011/65/EÚ Smernica RoHS

Nariadenia

Plynové spotrebiče vyhovujú nasledujúcim nariadeniam EÚ:

(EÚ) 2016/426 Nariadenie o spotrebičoch spaľujúcich plyné palivá

1.4 Ochrana osobných údajov

Váš odsávač ukladá počas prevádzky pseudonymizované údaje, ako napr. vykonané nastavenia menu, prevádzkové hodiny jednotlivých technických jednotiek a počet zvolených funkcií. Odsávač okrem toho zaznamenáva chyby v kombinácii s počtom prevádzkových hodín. Údaje je možné čítať výlučne manuálne cez váš odsávač, a tým pádom pripadá rozhodnutie vám. Uložené údaje potom umožňujú rýchle vyhľadávanie chýb a ich odstránenie v prípade servisného zásahu.

1.5 Forma uvádzania informácií

Na to, aby ste s týmto návodom mohli rýchlo a bezpečne pracovať, používa sa v ňom jednotné formátovanie, číslovanie, symboly, bezpečnostné upozornenia, pojmy a skratky.

Pokyny k činnosti (inštrukcie) sú označené šípkou.

► Všetky pokyny vykonávajte vždy v uvedenom poradí.

Vymenovania sú označené štvorčekovými odrážkami na začiatku riadku.

■ Vymenovanie 1

■ Vymenovanie 2

INFORMÁCIA Informácia upozorňuje na osobitosti, ktoré musíte bezpodmienečne brať do úvahy.

Bezpečnostné a výstražné upozornenia

Bezpečnostné a výstražné upozornenia v tomto návode sú zvýraznené pomocou symbolov a signálnych slov.

Bezpečnostné a výstražné upozornenia vypadajú nasledovne:

VÝSTRAŽNÝ ZNAK A SIGNÁLNE SLOVO!

Typ a zdroj nebezpečenstva

Následky v prípade nedodržania

► Bezpečnostné opatrenia

Pritom platí:

■ Výstražný znak upozorňuje na nebezpečenstvo.

■ Signálne slovo udáva závažnosť nebezpečenstva.

Výstražný znak	Signálne slovo	Riziko
	Nebezpečenstvo	Upozorňuje na bezprostrednú nebezpečnú situáciu, pri ktorej v prípade nedodržania pokynov hrozí smrť alebo ťažké poranenia.
	Varovanie	Upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu, pri ktorej v prípade nedodržania pokynov môže hroziť smrť alebo ťažké poranenia.
	Pozor	Upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu, pri ktorej v prípade nedodržania pokynov môžu hroziť drobné alebo ľahké poranenia.
–	Pozor	Upozorňuje na situáciu, pri ktorej v prípade nedodržania pokynov môžu hroziť škody na majetku.

Tab. 1.2 Význam výstražných znakov a signálnych slov

2 Bezpečnosť

2.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia

INFORMÁCIA Spotrebič vyhovuje predpísaným bezpečnostným nariadeniam. Používateľ je zodpovedný za čistenie, starostlivosť a bezpečné používanie spotrebiča. Nesprávne použitie môže viesť k poraneniu osôb a škodám na majetku.

- Návod na obsluhu a montáž obsahuje dôležité pokyny pre montáž a obsluhu, a ovládanie. Týmto sa ochránite pred poraneniami a predídete poškodeniu spotrebiča. Na zadnej strane nájdete kontaktné údaje v prípade, že potrebujete ďalšie informácie alebo máte otázky týkajúce sa použitia.
- Pojem „spotrebič“ sa vzťahuje ako na varné dosky, odsávače, tak aj na varné dosky s odsávačom.
 - Pred uvedením spotrebiča do prevádzky si prečítajte celý návod na obsluhu a montáž.
 - Návod na obsluhu a montáž vždy uschovajte na dosah, aby ste ho v prípade potreby mali k dispozícii.
 - Pri predaji spotrebiča odovzdajte návod na obsluhu a montáž nasledujúcemu majiteľovi.
 - Vykonávajte všetky práce pozorne a svedomite.
 - Po vybalení skontrolujte, či spotrebič nie je viditeľne poškodený.
 - Poškodený spotrebič nezapájajte.
 - Spotrebiče pripojte k elektrickej sieti až po montáži potrubného systému resp. po vložení recirkulačného filtra.
 - Použite len pripájací kábel, ktorý je súčasťou dodávky.
 - Spotrebič používajte až po úplnom ukončení montáže, pretože až vtedy môže byť zaručená bezpečná prevádzka.
 - Zabezpečte, aby sa nikto nedotkol horúcich varných dosiek.
 - Neumiestňujte alebo nekladte žiadne predmety na ovládací panel alebo prírodnú dýzu odsávača.
 - Po použití spotrebič vypnite.
 - Nepúšťajte k spotrebiču domáce zvieratá.

POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia padajúcimi súčastami spotrebiča!

Padajúce súčasti spotrebiča, ako napr. mriežky pod hrnce, ovládacie prvky, kryty, tukové filtre atď. môžu spôsobiť poranenia.

- Odobraté súčasti spotrebiča bezpečne odložte vedľa zariadení.
- Ubezpečte sa, že žiadne odobraté súčasti spotrebiča nemôžu padnúť.

Svojoľné zmeny

Svojoľné zmeny môžu mať za následok vznik nebezpečenstiev hroziacich spotrebičom.

- Na spotrebiči nevykonávajte žiadne zmeny.

2.2 Bezpečnostné pokyny pre montáž

Inštaláciu a montáž spotrebiča smie vykonávať len vyškolený odborný personál, ktorý pozná a dodržiava miestne predpisy a dodatočné predpisy miestnych dodávateľov elektrickej energie.

Práce na elektrických komponentoch musia vykonávať kvalifikovaní odborní elektrikári.

Elektrickú bezpečnosť spotrebiča je možné zaručiť len vtedy, keď je pripojený na predpisovo nainštalovaný systém ochranného vodiča. Zabezpečte, aby toto základné preventívne bezpečnostné opatrenie bolo splnené.

- Pred montážou skontrolujte, či spotrebič nie je viditeľne poškodený.
- Poškodený spotrebič nemontujte.
- Poškodený spotrebič ohrozuje Vašu bezpečnosť.
- Opravy smú vykonávať len odborní pracovníci poverení výrobcom.



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo udusení!

Niektoré časti balenia (napr. fólie, polystyrén) môžu byť životnebezpečné pre deti.

- Uchovávajte časti balenia mimo dosahu detí.
- Obal primerane a okamžite odstráňte.

2.2.1 Bezpečnostné upozornenia pre montáž varných dosiek



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Pri nesprávnom pripojení spotrebiča k sieťovému napätiu hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- ▶ Zabezpečte pevné pripojenie spotrebiča k sieťovému napätiu.
- ▶ Zabezpečte, aby bol spotrebič pripojený k predpisovo nainštalovanému systému ochranného vodiča.
- ▶ Zabezpečte, aby bolo k dispozícii zariadenie, ktoré umožní odpojenie od siete so vzdialenosťou kontaktov vo všetkých póloch najmenej 3 mm (ističe, poistky, poistkové automaty, stýkače).



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Ak sa privodný kábel dostane do kontaktu s horúcimi varnými doskami, môže sa poškodiť. Poškodený privodný kábel môže spôsobiť (smrteľný) úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Zabezpečte, aby sa privodný kábel nedostal do kontaktu s horúcimi varnými zónami.
- ▶ Dbajte na to, aby nedošlo k privretiu alebo poškodeniu privodného kábla.



POZOR!

Môže dôjsť k poraneniu chrbta následkom príliš vysokej záťaže!

Pri vyberaní a nasadzovaní spotrebiča môže pri nesprávnej manipulácii dôjsť k poraneniu končatín a trupu.

- ▶ Varnú dosku vyberajte z obalu vždy vo dvojici.
- ▶ Varnú dosku vkladajte do výrezu pracovnej dosky vždy vo dvojici.
- ▶ V prípade potreby používajte vhodné pomôcky, aby ste predišli poškodeniam príp. poraneniam končatín a trupu.

Špeciálne bezpečnostné upozornenia pre plynové varné dosky

Pripojenie plynu smie vykonávať len kvalifikovaný inštalatér pri dodržaní platných zákonných predpisov. Dodržiajte miestne predpisy dodávateľských spoločností.

- ▶ Spotrebič nie je vhodný na inštaláciu alebo prevádzku s príslušenstvom alebo montážnymi dielmi iných výrobcov.



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo výbuchu plynu!

Plyn unikajúci cez netesnosť môže spôsobiť výbuch a ťažké poranenia.

- ▶ Zápalné zdroje (otvorený plameň, tepelné žiariče) udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.
- ▶ Zatvorte prívod plynu a vypnite poistku domovej inštalácie.
- ▶ Uniky (netesnosti) okamžite utesnite.

2.2.2 Bezpečnostné pokyny pre montáž odsávača



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo otravy spôsobené splodinami!

Ak sa odsávač používa v režime odvodu vzduchu, vzduch sa odoberá z miesta montáže a susedných miestností. Bez dostatočného privádzaného vzduchu vzniká podtlak. Jedovaté plyny z komína alebo odťahovej šachty krbu závislého na prívode vzduchu sú nasávané späť do obytných miestností.

- ▶ Vždy zabezpečte dostatočné množstvo privádzaného vzduchu.
- ▶ Používajte len schválené a overené spínacie prístroje (napr. okenný kontaktný spínač, kontrola nízkeho tlaku) a nechajte ich schváliť autorizovaným odborným personálom (certifikovaný kominár).



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Riadiaca jednotka môže obsahovať zvyškový náboj a spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Nedotýkajte sa žiadnych voľných kontaktov na riadiacej jednotke.

**NEBEZPEČENSTVO!****Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!**

Následkom nesprávneho odizolovania prívodného vedenia externých spínacích zariadení hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- ▶ Zabezpečte, aby prívodné vedenie v univerzálnej riadiacej jednotke boli zaistené svorkou na odľahčenie ťahu.
- ▶ Zabezpečte, aby boli dodržané uvedené dĺžky odizolovania.

**NEBEZPEČENSTVO!****Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a materiálnych škôd!**

Poškodená ovládacia jednotka môže spôsobiť skrat.

- ▶ Neuvádzajte do prevádzky žiadny spotrebič s poškodenou ovládacou jednotkou.
- ▶ Informujte servisného technika BORA a nechajte vymeniť ovládaciu jednotku.

Špeciálne bezpečnostné upozornenie pre systémy odvodu vzduchu:

- ▶ Pri rovnom usporiadaní potrubia dodržte dĺžku potrubia medzi ventilátorom a puzdrom v stene.
- Medzi výfukovým otvorom ventilátora a výfukovým otvorom puzdra v stene musí byť naprojektovaná dĺžka potrubia minimálne 90 cm.

2.3 Bezpečnostné pokyny pre demontáž a odstránenie

Demontáž spotrebiča smie vykonávať len vyškolený odborný personál, ktorý pozná a dodržiava miestne predpisy a dodatočné predpisy miestnych dodávateľov elektrickej energie.

Práce na elektrických komponentoch smú vykonávať len kvalifikovaní odborní elektrikári.

**NEBEZPEČENSTVO!****Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!**

Pri nesprávnom odpojení spotrebiča od sieťového napätia hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- ▶ Spotrebič bezpečne odpojte od zdroja napájania pomocou ističov, poistiek, poistkových automatov alebo stýkačov.
- ▶ Pomocou schváleného meracieho prístroja sa ubezpečte, že spotrebič nie je pod napätím.
- ▶ Nedotýkajte sa odkrytých kontaktov na elektronickej jednotke, pretože môžu obsahovať zvyškový náboj.

Špeciálne bezpečnostné upozornenie pre plynové varné dosky

Práce na plynovej prípojke smie vykonávať len kvalifikovaný inštalatér pri dodržaní platných zákonných predpisov a miestnych policajných nariadení. Dodržujte miestne predpisy dodávateľských spoločností.

2.4 Bezpečnostné upozornenia k náhradným dielom**VAROVANIE!****Nebezpečenstvo úrazu a poškodenia majetku!**

Použitie nesprávnych súčastí môže viesť k poraneniám osôb alebo k poškodeniu spotrebiča. Zmeny, dostavby alebo prestavby spotrebiča môžu negatívne ovplyvniť bezpečnosť.

- ▶ Pri opravách používajte len originálne náhradné diely.

INFORMÁCIA Poškodený napájací kábel sa musí vymeniť za iný vhodný napájací kábel. Výmenu smie vykonať len autorizovaný zákaznícky servis.

2.5 Použitie v súlade s určeným účelom

Spotrebič sa nesmie uvádzať do prevádzky vo výškach nad 2000 m (metrov nad hladinou mora).

Upozornenie pre plynové varné dosky:
So stúpajúcou nadmorskou výškou sa tiež znižuje výkon horákov na varnej doske.

Spotrebič je určený výlučne na prípravu jedál v domácnostiach.

Tento spotrebič nie je určený:

- na použitie v exteriéri
- na montáž do vozidiel
- na ohrev miestnosti
- na prevádzku na pohyblivých miestach (napr. lode)
- na prevádzku s externým časovým spínačom alebo samostatným systém diaľkového ovládania

Iné použitie ako také, ktoré je uvedené v návode na použitie a montáž, alebo použitie presahujúce tu uvedený spôsob sa považuje za použitie v rozpore s určením. BORA neručí za škody spôsobené nesprávnym použitím alebo nevhodným ovládaním.

Akékoľvek neprípustné použitie je zakázané!

INFORMÁCIA	Spoločnosti BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd a BORA Lüftungstechnik GmbH neručia za škody spôsobené v prípade nedodržania bezpečnostných a výstražných upozornení.
-------------------	---

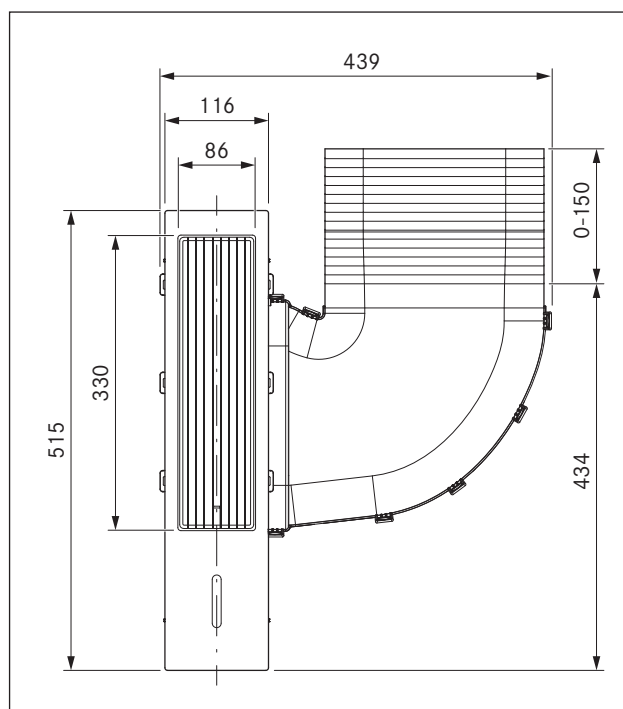
3 Technické údaje

3.1 CKA2

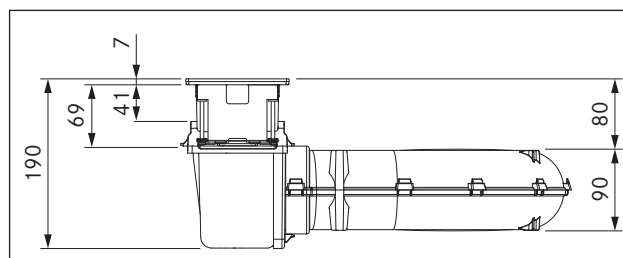
Parameter	Hodnota
Pripojovacie napätie	220 - 240 V
Frekvencia	50/60 Hz
Spotreba energie (vrátane BORA externých univerzálnych ventilátorov)	max. 550 W
Interné istenie poistkami	TR 3,15 A
Rozmery (šírka x hĺbka x výška)	439 x 515 x 190 mm
Hmotnosť (vrátane príslušenstva/obalu)	7,5 kg
Materiál povrchu	Sklo SSG / nerezová oceľ 1.4301 a plast
Odsávač	
Výkonové stupne	1 - 5, P
Prípojka na strane odvodu vzduchu	BORA Ecotube

Tab. 3.1 Technické údaje CKA2

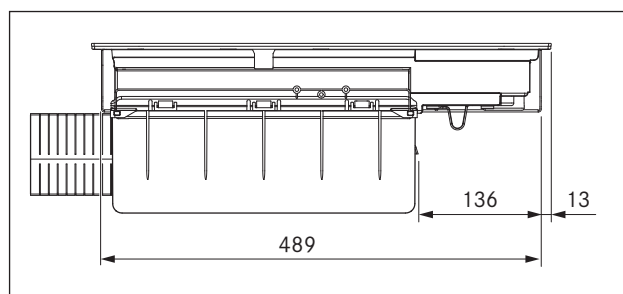
Rozmery prístroja CKA2



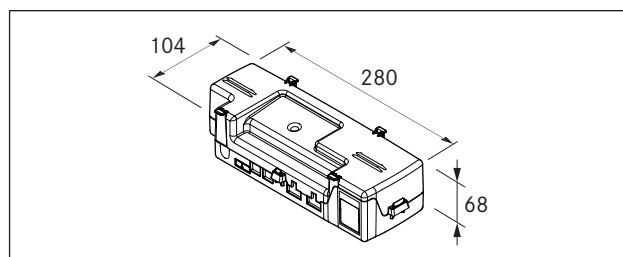
Obr. 3.1 Rozmery varnej dosky CKA2, pohľad zhora



Obr. 3.2 Rozmery varnej dosky CKA2, pohľad spredu



Obr. 3.3 Rozmery varnej dosky CKA2, pohľad z boku



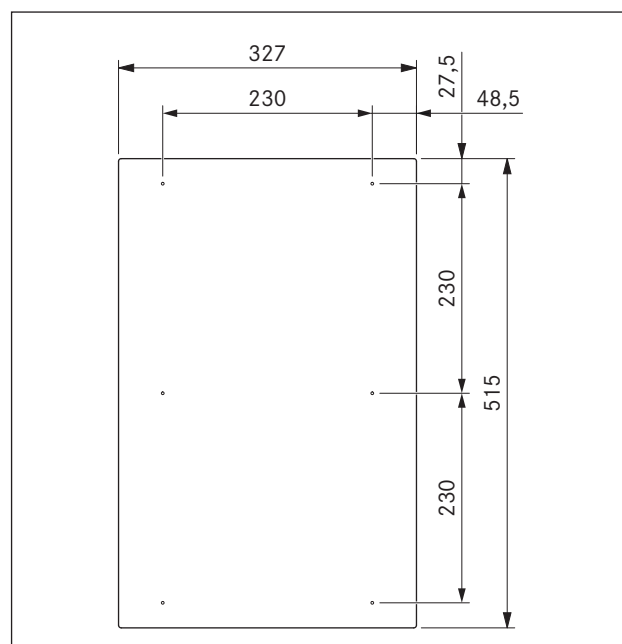
Obr. 3.4 Rozmery riadiacej jednotky

3.2 CKFI

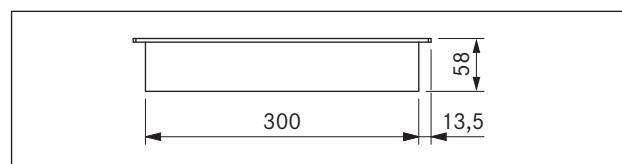
Parameter	Hodnota
Pripojovacie napätie	220 - 240 V
Frekvencia	50/60 Hz
Spotreba energie	3,68 kW
Istenie poistkami	1 x 16 A
Rozmery (šírka x hĺbka x výška)	327 x 515 x 58 mm
Hmotnosť (vrátane príslušenstva/obalu)	7,9 kg
Varná doska	
Výkonové stupne	1 - 9, P
Stupne udržiavania teploty	3
Varná zóna vpredu (zóna 1)	230 x 230 mm 2100 W
Zosilnená úroveň výkonu	3680 W
Varná zóna vzadu (zóna 2)	230 x 230 mm 2100 W
Zosilnená úroveň výkonu	3680 W
Spotreba energie varnej dosky	
Varná zóna vpredu (zóna 1)	230 x 230 mm 182,8 (Wh/kg)
Varná zóna vzadu (zóna 2)	230 x 230 mm 181,1 (Wh/kg)
Varné zóny premostené	230 x 460 mm 207,0 (Wh/kg)
Spolu (spriemerovaná)	190,3 (Wh/kg)

Tab. 3.2 Technické údaje CKFI

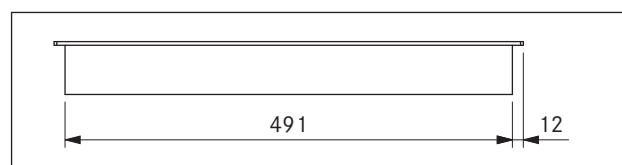
Rozmery spotrebiča CKFI



Obr. 3.5 Rozmery spotrebiča CKFI, pohľad zhora



Obr. 3.6 Rozmery spotrebiča CKFI, pohľad spredu



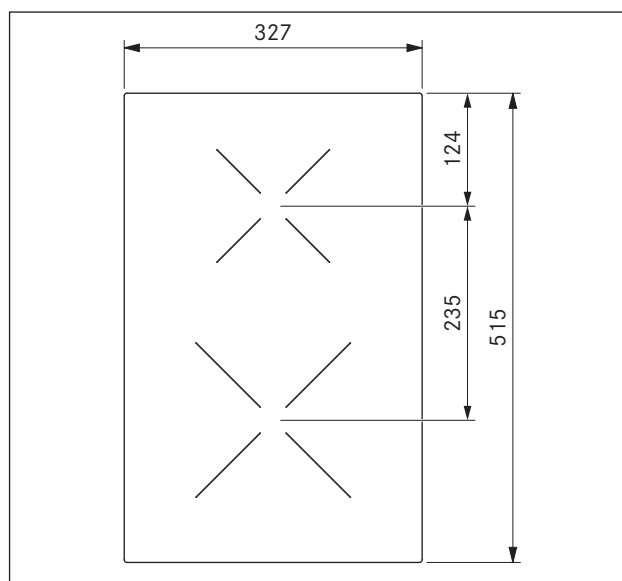
Obr. 3.7 Rozmery spotrebiča CKFI, pohľad z boku

3.3 CKI

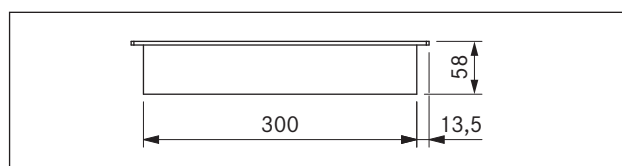
Parameter	Hodnota
Pripojovacie napätie	220 - 240 V
Frekvencia	50/60 Hz
Spotreba energie	3,68 kW
Istenie poistkami	1 x 16 A
Rozmery (šírka x hĺbka x výška)	327 x 515 x 58 mm
Hmotnosť (vrátane príslušenstva/obalu)	7,6 kg
Varná doska	
Výkonové stupne	1 - 9, P
Stupne udržiavania teploty	3
Varná zóna vpredu (zóna 1)	Ø 230 mm
Zosilnená úroveň výkonu	2300 W
Varná zóna vzadu (zóna 2)	Ø 165 mm
Zosilnená úroveň výkonu	1400 W
Spotreba energie varnej dosky	
Varná zóna vpredu (zóna 1)	Ø 230 mm
Varná zóna vzadu (zóna 2)	Ø 165 mm
Spolu (spriemerovaná)	180,5 (Wh/kg)
	178,7 (Wh/kg)
	179,6 (Wh/kg)

Tab. 3.3 Technické údaje CKI

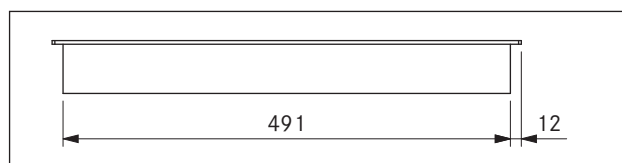
Rozmery spotrebiča CKI



Obr. 3.8 Rozmery spotrebiča CKI, pohľad zhora



Obr. 3.9 Rozmery spotrebiča CKI, pohľad spredu



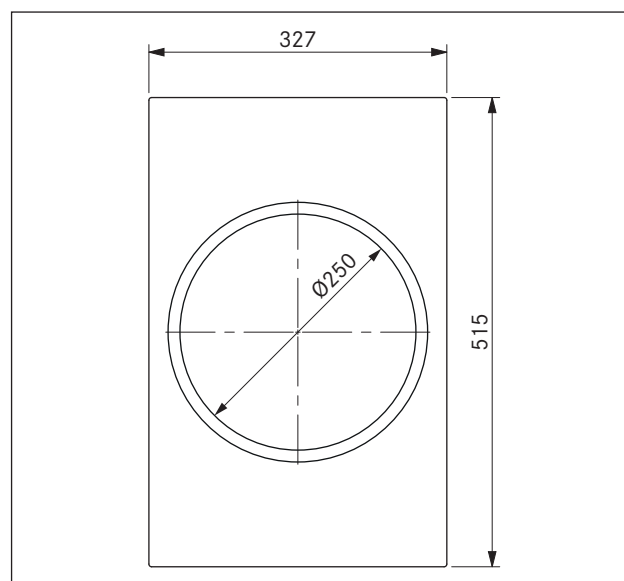
Obr. 3.10 Rozmery spotrebiča CKI, pohľad z boku

3.4 CKIW

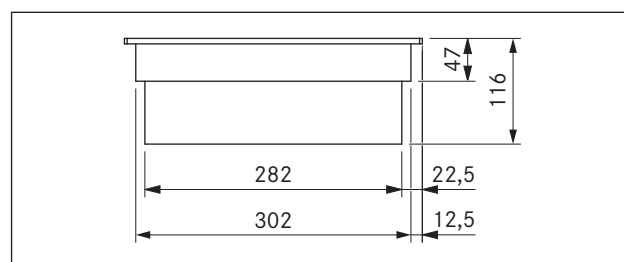
Parameter	Hodnota
Pripojovacie napätie	220 - 240 V
Frekvencia	50/60 Hz
Spotreba energie	3,0 kW
Istenie poistkami	1 x 16 A
Rozmery (šírka x hĺbka x výška)	327 x 515 x 116 mm
Hmotnosť (vrátane príslušenstva/obalu)	9,8 kg
Varná doska	
Výkonové stupne	1 - 9, P
Stupne udržiavania teploty	3
Varná zóna so zosilnenou úrovňou výkonu	Ø 250 mm 2400 W 3000 W

Tab. 3.4 Technické údaje CKIW

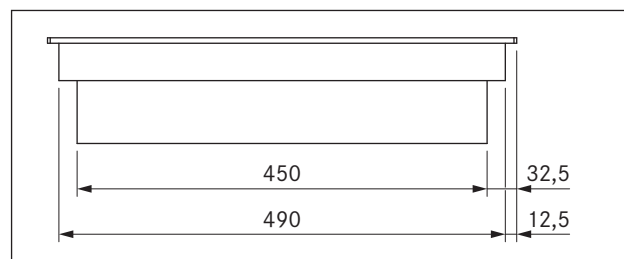
Rozmery spotrebiča CKIW



Obr. 3.11 Rozmery spotrebiča CKIW, pohľad zhora



Obr. 3.12 Rozmery spotrebiča CKIW, pohľad spredu



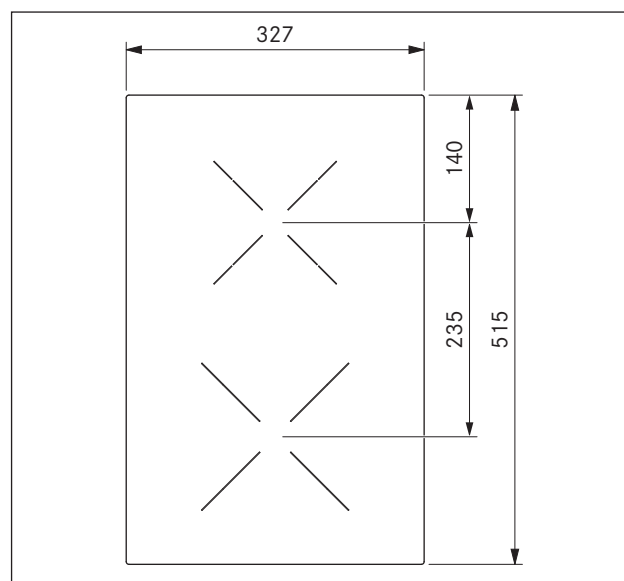
Obr. 3.13 Rozmery spotrebiča CKIW, pohľad z boku

3.5 CKCH

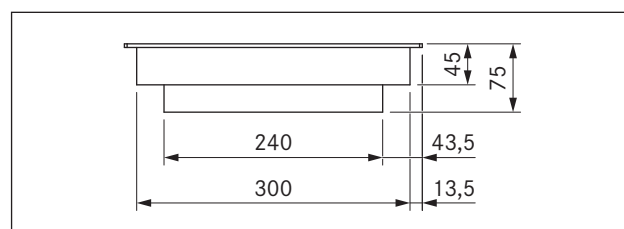
Parameter	Hodnota
Pripojovacie napätie	220 - 240 V
Frekvencia	50/60 Hz
Spotreba energie	3,68 kW
Istenie poistkami	1 x 16 A
Rozmery (šírka x hĺbka x výška)	327 x 515 x 75 mm
Hmotnosť (vrátane príslušenstva/obalu)	7,2 kg
Varná doska	
Výkonové stupne	1-9, P, zapnutie 2 okruhov
Stupne udržiavania teploty	3
Varná zóna vpredu (zóna 1)	Ø 215 mm 2100 W
Zosilnená úroveň výkonu	3000 W
Varná zóna vzadu (zóna 2), zapnutie 2 okruhov	Ø 120 mm 600 W
	Ø 180 mm 1600 W
Spotreba energie varnej dosky	
Varná zóna vpredu (zóna 1)	Ø 215 mm 191,3 (Wh/kg)
Varná zóna vzadu (zóna 2)	Ø 120/180 mm 197,6 (Wh/kg)
Spolu (spriemerovaná)	194,5 (Wh/kg)

Tab. 3.5 Technické údaje CKCH

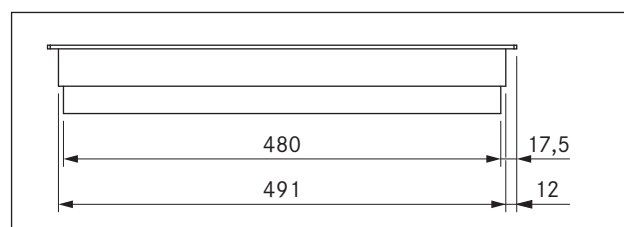
Rozmery spotrebiča CKCH



Obr. 3.14 Rozmery spotrebiča CKCH, pohľad zhora



Obr. 3.15 Rozmery spotrebiča CKCH, pohľad spredu



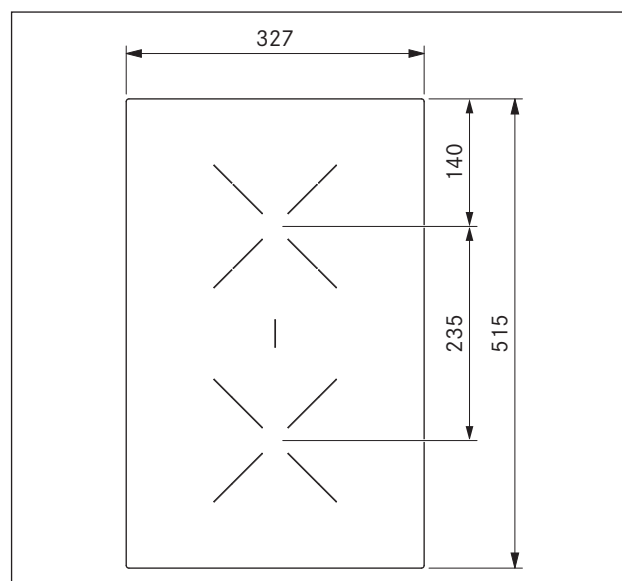
Obr. 3.16 Rozmery spotrebiča CKCH, pohľad z boku

3.6 CKCB

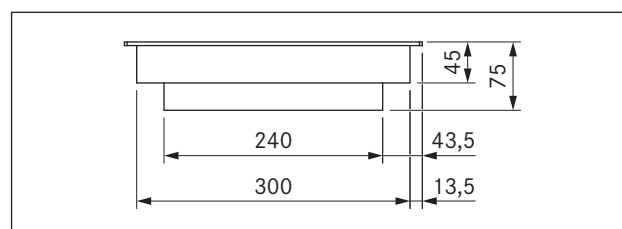
Parameter	Hodnota
Pripojovacie napätie	220 - 240 V
Frekvencia	50/60 Hz
Spotreba energie	3,68 kW
Istenie poistkami	1 x 16 A
Rozmery (šírka x hĺbka x výška)	327 x 515 x 75 mm
Hmotnosť (vrátane príslušenstva/obalu)	7,4 kg
Varná doska	
Výkonové stupne	1-9, zapnutie 2 okruhov, zapnutie varnej zóny na pekáč
Stupne udržiavania teploty	3
Varná zóna vpredu (zóna 1)	Ø 180 mm 1600 W
Varná zóna vzadu (zóna 2), zapnutie 2 okruhov,	Ø 120 mm 600 W
zapnutie varnej zóny na pekáč	Ø 180 mm 1600 W
	Ø 180 x 410 mm 3680 W
Spotreba energie varnej dosky	
Varná zóna vpredu (zóna 1)	Ø 180 mm 193,4 (Wh/kg)
Varná zóna vzadu (zóna 2)	Ø 120/180 mm 195,5 (Wh/kg)
	Ø 180 x 410 mm
Spolu (spriemerovaná)	194,4 (Wh/kg)

Tab. 3.6 Technické údaje CKCB

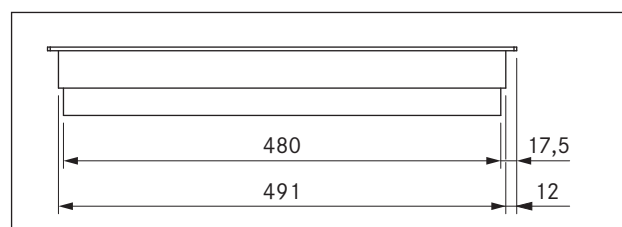
Rozmery spotrebiča CKCB



Obr. 3.17 Rozmery spotrebiča CKCB, pohľad zhora



Obr. 3.18 Rozmery spotrebiča CKCB, pohľad spredu



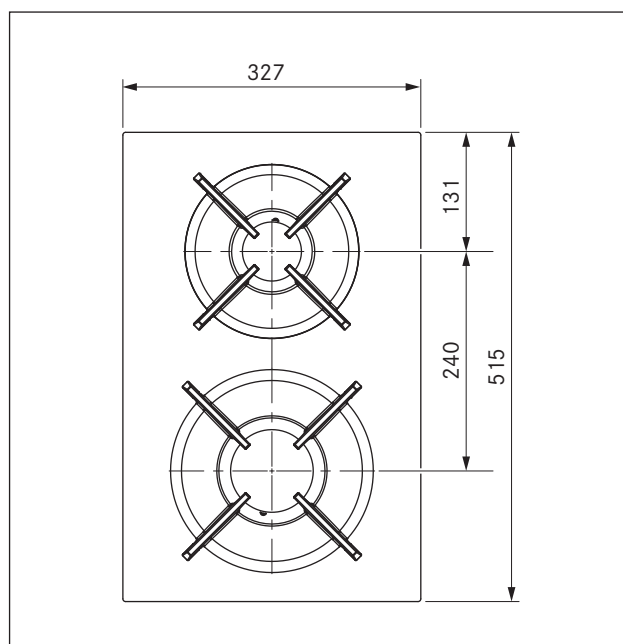
Obr. 3.19 Rozmery spotrebiča CKCB, pohľad z boku

3.7 CKG

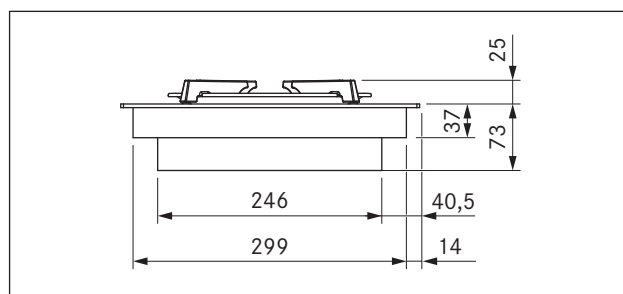
Parameter	Hodnota
Pripojovacie napätie	220 – 240 V
Frekvencia	50/60 Hz
Celkový výkon horákov	5,0 kW
Príkon	20 W
Istenie poistkami	1 x 0,5 A
Rozmery (šírka x hĺbka x výška)	327 x 515 x 73 mm
Varná doska Mriežka pod hrniec	270 x 270 x 25/50 mm
vysokorýchlostného horáka	235 x 235 x 25/50 mm
Hmotnosť (vrátane príslušenstva/obalu)	11,5 kg
Varná doska	
Výkonové stupne	1 – 9, P
Stupne udržiavania teploty	3
Vysokorýchlostný horák vpredu	800 – 3000 W
Normálny horák vzadu	550 – 2000 W
Celkové menovité hodnoty pripojenia G20/20 mbar:	5,00 kW / 0,449 m ³ /h
Spotreba energie varnej dosky G20/20 mbar	
Kategória I2H 20 mbar (meranie vykonané bez odsávača)	
Vysokorýchlostný horák vpredu	800 – 3000 W 63,3 %
Normálny horák vzadu	550 – 2000 W 61,3 %
Spolu (spriemerovaná)	62,3 %

Tab. 3.7 Technické údaje

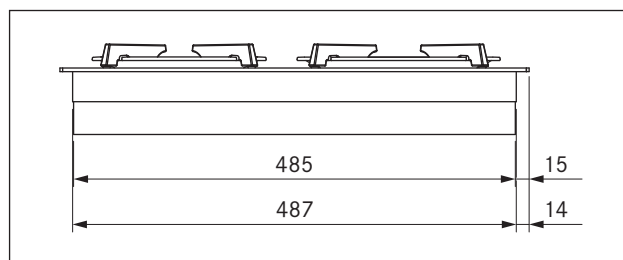
Rozmery spotrebiča CKG



Obr. 3.20 Rozmery spotrebiča CKG, pohľad zhora



Obr. 3.21 Rozmery spotrebiča CKG, pohľad spredu



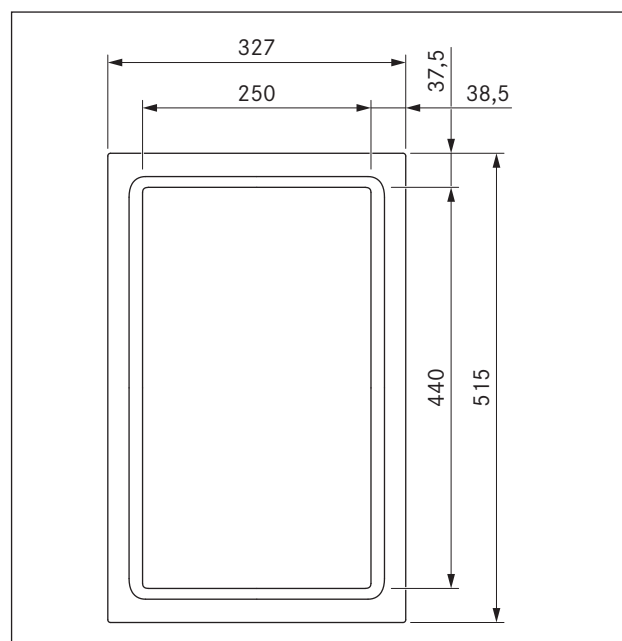
Obr. 3.22 Rozmery spotrebiča CKG, pohľad z boku

3.8 CKT

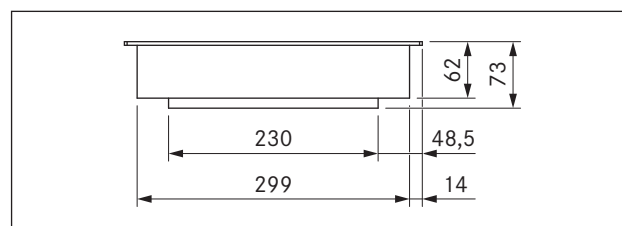
Parameter	Hodnota
Pripojovacie napätie	220 - 240 V
Frekvencia	50/60 Hz
Spotreba energie	3,5 kW
Istenie poistkami	1 x 16 A
Rozmery (šírka x hĺbka x výška)	327 x 515 x 73 mm
Hmotnosť (vrátane príslušenstva/obalu)	13,6 kg
Varná doska	
Regulácia teplota (Výkonové stupne)	150 - 230 °C, 250 °C (1-9, P)
Stupne udržiavania teploty	3
Varná zóna vpredu (zóna 1)	250 x 220 mm 1750 W
Varná zóna vzadu (zóna 2)	250 x 220 mm 1750 W
Rozsah nastavenia teploty	70 - 250 °C

Tab. 3.8 Technické údaje CKT

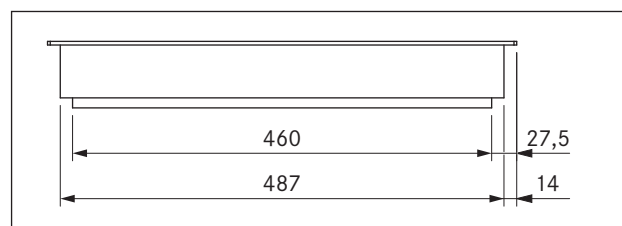
Rozmery spotrebiča CKT



Obr. 3.23 Rozmery spotrebiča CKT, pohľad zhora



Obr. 3.24 Rozmery spotrebiča CKT, pohľad spredu



Obr. 3.25 Rozmery spotrebiča CKT, pohľad z boku

4 Montáž

- Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (p. kapitolu Bezpečnosť).
- Riadte sa dodanými návodmi výrobcu.

4.1 Všeobecné pokyny pre montáž

INFORMÁCIA Zariadenia sa nesmú montovať nad chladiace zariadenia, umývačky riadu, sporáky, rúry na pečenie, ako ani nad práčky a sušičky.

INFORMÁCIA Kontaktné plochy pracovných dosiek a spojovacích lišt so stenou musia byť tepelne odolných materiálov (cca do 100 °C).

INFORMÁCIA Výrezy pracovných dosiek sa musia utesniť vhodnými prostriedkami proti vlhkosti prípadne opatriť tepelným oddelením (tepelná izolácia).

INFORMÁCIA Externé zariadenia sa smú pripájať len k na to určeným prípojkám odsávača.

INFORMÁCIA Extrémne jasné, bodové a priamo na spotrebič nasmerované zdroje svetla môže spôsobiť farebné rozdiely medzi spotrebičmi a treba sa im vyhnúť.

Všeobecné pokyny pre montáž varných dosiek

INFORMÁCIA Pre trvalé zabezpečenie plného výkonu varných dosiek musí byť zabezpečené dostatočné vetranie pod varnými doskami.

INFORMÁCIA Výkon varných dosiek je negatívne ovplyvnený resp. varné dosky sa prehrejú, keď teplý vzduch nemôže unikať spod varných dosiek.

INFORMÁCIA Pri prehriatí varnej dosky sa výkon automaticky zníži príp. sa varná doska kompletne vypne (p. Ochrana proti prehriatiu).

INFORMÁCIA Ak je pod spotrebičom naprojektované ochranné dno kábla (dvojité dno), toto nesmie obmedzovať dostatočný prívod vzduchu.

- Zabezpečte dostatočný prívod vzduchu pod varnou doskou.

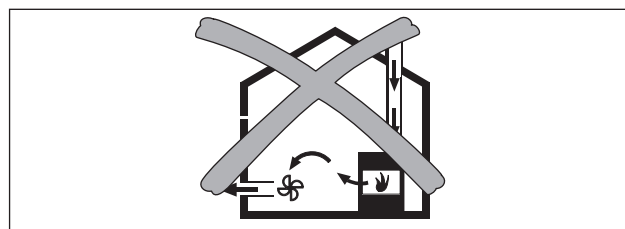
4.1.1 Prevádzka odsávača s krbom závislým od prívodu vzduchu

INFORMÁCIA Pri inštalácii odťahového potrubia musia byť dodržané národné a regionálne zákony a predpisy.

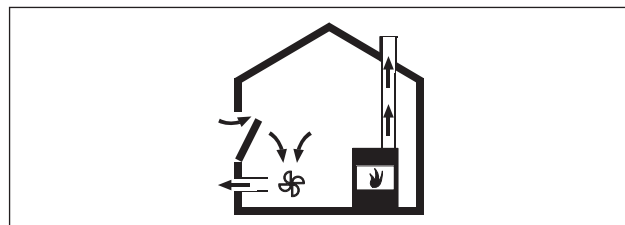
INFORMÁCIA Musí byť zabezpečené dostatočné množstvo privádzaného vzduchu.

Krby závislé od prívodu vzduchu (napr. ohrevné telesá na plyn, olej, drevo alebo uhlie, prietokové ohrievače, teplovodné ohrievače) odoberajú vzduch na spaľovanie z miestnosti a spaliny odvádzajú von prostredníctvom systému odvodu vzduchu (napr. komín).

Ak sa odsávač používa v režime odvodu vzduchu, vzduch sa odoberá z miesta montáže a susedných miestností. Bez dostatočného privádzaného vzduchu vzniká podtlak. Jedovaté plyny z komína alebo odťahovej šachty sú nasávané späť do obytných miestností.



Obr. 4.1 Montáž odvodu vzduchu – neprípustná



Obr. 4.2 Montáž odvodu vzduchu – správna

- Pri súčasnom používaní odsávača v miestnosti s nainštalovaným krbom sa ubezpečte, že:
 - podtlak dosahuje maximálne 4 Pa (4×10^{-5} barov)
 - sa používa bezpečnostno-technické zariadenie (napr. okenný kontaktný spínač, snímač nízkeho tlaku), ktoré zabezpečí dostatočný prívod čerstvého vzduchu;
 - odvod vzduchu nie je odvádzaný komínom, ktorý slúži na odvod spalín z plynových spotrebičov alebo zariadení využívajúcich iné palivá;
 - montáž skontroloval a schválil autorizovaný odborný remeselník (napr. kominár).

INFORMÁCIA Nesmú sa montovať žiadne okenné kontaktné spínače na odpojenie riadiacej jednotky od napájania (odpojenie fáz). Smie sa používať výlučne rozhranie Home In.

4.2 Kontrola rozsahu dodávky

- Rozsah dodávky skontrolujte na úplnosť a poškodenie.
- Pokiaľ v dodávke chýbajú diely alebo sú poškodené, informujte zákaznícky servis BORA.
- Poškodené diely v žiadnom prípade nemontujte.
- Prepravné obaly zlikvidujte podľa predpisov (pozri kap. Vyradenie z prevádzky, demontáž a odstránenie).

4.2.1 Rozsah dodávky odsávača

Rozsah dodávky CKA2	Počet
Návod na montáž	1
Návod na obsluhu	1
Základný modul odťahu (CKA2GM)	1
Prívodná dýza (CKA2ED)	1
Jednotka tukového filtra (CKA2FFE)	1
Riadiaca jednotka (CKA2SB)	1
Sieťový pripájací kábel (v závislosti od danej krajiny)	1
Pružný kábel (CKA2MF)	1
Feritové jadro (UFK)	1

Tab. 4.1 Rozsah dodávky odsávača

4.2.2 Rozsah dodávky varných dosiek

Rozsah dodávky CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG, CKT	Počet
Varná doska	1
Montážne svorky	4
Súprava podložiek pre vyrovnanie výšky	1
Dodatočný rozsah dodávky CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB	
Návod na čistenie sklokeramickej dosky	1
Škrabka na sklokeramické povrchy	1
Dodatočný rozsah dodávky CKG	
Liatinové mriežky pod hrnce	2
Súprava trysiek na zemný plyn G20/20 mbar PKGDS2020	1
Pružná pripájacia plynová hadica, dĺžka 500 mm, 1/2" vonkajší závit (EN 14800)	1
Prechodový kus	1
Tesnenie	1
Návod na čistenie sklokeramickej dosky	1
Škrabka na sklokeramické povrchy	1
Dodatočný rozsah dodávky CKT	
Tepan škrabka	1

Tab. 4.2 Rozsahy dodávok varných dosiek

4.3 Náradie a pomôcky

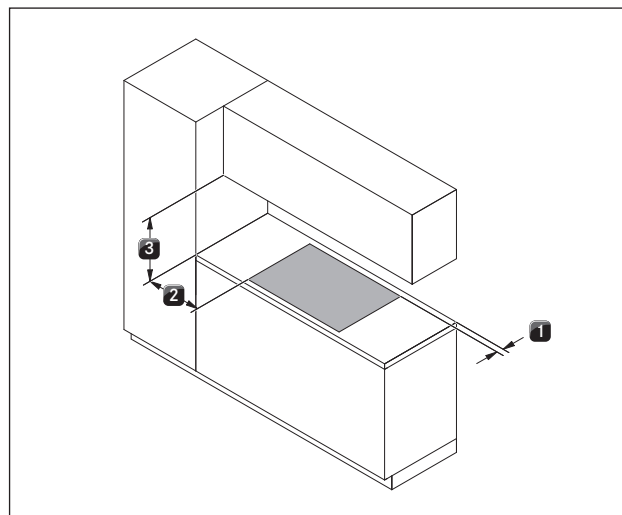
Pre odbornú montáž systému potrebujete okrem iného nasledujúci špeciálny nástroj:

- Skrutkovač/kľúč s vnútorným šesťhranom (Torx) 20
- Čierna žiaruvzdorná silikónová tesniaca hmota
- Jemná píla

4.4 Pokyny pre montáž

4.4.1 Bezpečnostné vzdialenosti

- Dodržujte tieto bezpečnostné vzdialenosti:



Obr. 4.3 Minimálne vzdialenosti

- [1] Minimálna vzdialenosť 50 mm vpredu a vzadu od výrezu pracovnej dosky po hranu pracovnej dosky.
- [2] Minimálna vzdialenosť 300 mm vľavo a vpravo od výrezu pracovnej dosky po vedľajšiu skriňu alebo stenu miestnosti.
- [3] Minimálna vzdialenosť 600 mm medzi pracovnou doskou a hornou skrinkou (pri plynových spotrebičoch 650 mm).

4.4.2 Pracovná doska a kuchynský nábytok

- Vyhotovte výrez pracovnej dosky pri zohľadnení zadáných rozmerov výrezu.
- Zabezpečte odborné utesnenie rezných plôch pracovnej dosky.
- Dodržujte pokyny výrobcu pracovnej dosky.
- V oblasti výrezu pracovnej dosky podľa možnosti odstráňte prípadné priečky nábytku.
- Pod varnou doskou nie je potrebné dvojité dno. Pokiaľ je naprojektované ochranné dno kábla (dvojité dno), musí byť dodržané nasledovné:
 - Kvôli údržbárskym prácam musí byť upevnené ako vyberateľné.
 - Pre dostatočné vetranie varnej dosky musí byť dodržaná minimálna vzdialenosť 15 mm k spodnej hrane odsávača.
- Zásuvky príp. police v spodnej skrinke musia byť vyberateľné.
- Pre správnu montáž sa v závislosti od situácie na mieste montáže musia skrátiť priehradky spodnej skrine.

4.4.3 Spätné vedenie recirkulovaného vzduchu pri prevádzke odsávača ako systému recirkulácie

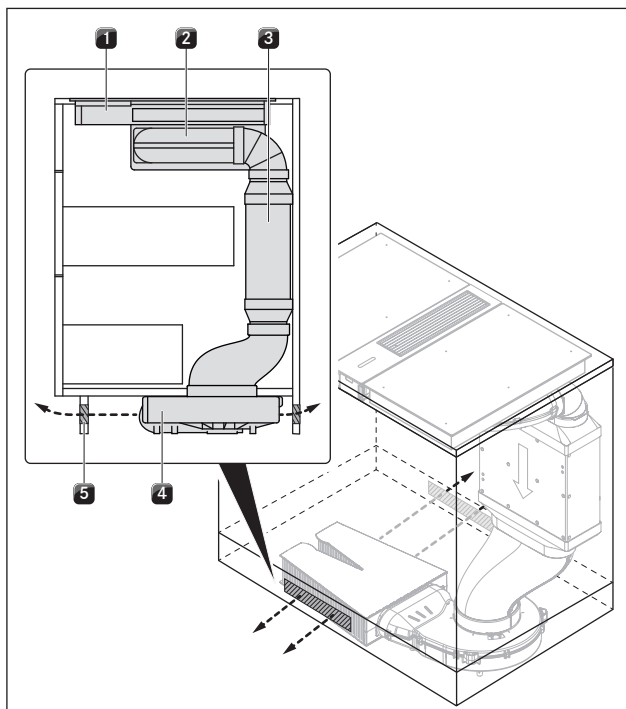
Pri systémoch recirkulácie musí byť v kuchynskom nábytku vytvorený otvor spätného prúdenia:

- > 500 cm² (na každú čiastiacu jednotku vzduchu) v kombinácii s varnými doskami CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKT
- > 1000 cm² (na každú čistiacu jednotku vzduchu) v kombinácii s plynovou varnou doskou CKG

INFORMÁCIA Ak sa v recirkulačnej prevádzke prevádzkujú viaceré systémy odvodu vzduchu, potom sa podľa toho musí otvor spätného prúdenia pre každú čistiacu jednotku vzduchu viackrát vypočítať. Príklad: 2 recirkulačné systémy = 2 × (> 500 cm²) príp. 2 × (> 1000 cm²) pri spotrebičoch spaľujúcich plyné palivá

Pre spätné vedenie recirkulovaného vzduchu je otvor spätného prúdenia, ktorý je na to potrebný, možné vytvoriť cez skrátený podstavec. Tiež je možné použiť lamelový podstavec s minimálne zodpovedajúcim prierezom otvoru.

- Postarajte sa o dostatočne veľký otvor spätného prúdenia.



Obr. 4.4 Príklad projektovania spätného vedenia recirkulovaného vzduchu (kuchynský ostrov + varná doska + CKA2 + skrinka na čistenie vzduchu)

- [1] Varná doska
- [2] Odsávač CKA2 (recirkulácia)
- [3] Skrinka na čistenie vzduchu (ULB1, ULB3, ULBF)
- [4] Podstavec ventilátor (ULS)
- [5] Otvor spätného prúdenia recirkulovaného vzduchu (celkový prierez otvoru na skrinku na čistenie vzduchu ≥500 cm² resp. ≥1000 cm² pri plynovej varnej doske CKG)

INFORMÁCIA Pokiaľ by plameň zhasol, vyskytlo sa zvýšené oneskorenie plameňa a/alebo by vzor plameňa nebol správny (napr. tvorba sadzí, zášľah plameňa,...), otvor spätného prúdenia sa musí zväčšiť.

4.4.4 Špeciálne montážne pokyny pre plynovú varnú dosku CKG

- Riadte sa miestnymi predpismi a podmienkami pre pripojenie platnými pre plynové varné dosky.
- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či sa zhodujú miestne podmienky pripojenia (druh a tlak plynu) a nastavenie zariadenia.

INFORMÁCIA Minimálna požiadavka na prevádzku plynovej varnej dosky CKG: Softvér systému 03.00 (alebo vyšší)

- V prípade potreby zistíte nainštalovanú verziu softvéru (p. návod na obsluhu, kap. Menu).
- V prípade potreby vykonajte aktualizáciu softvéru systému (p. návod na obsluhu, kap. Menu).

INFORMÁCIA Minimálna vzdialenosť medzi pracovnou doskou a hornou skrinkou pri plynových spotrebičoch 650 mm.

INFORMÁCIA Pri recirkulačných systémoch musí byť pre každú čistiacu jednotku vzduchu naplánovaný otvor spätného prúdenia minimálne 1000 cm².

INFORMÁCIA Postarajte sa o dostatočné vetranie.

INFORMÁCIA Pripojenie varnej dosky k plynovému vedeniu s predradeným uzatváracím kohútikom musí byť vykonané v súlade s príslušnými platnými predpismi.

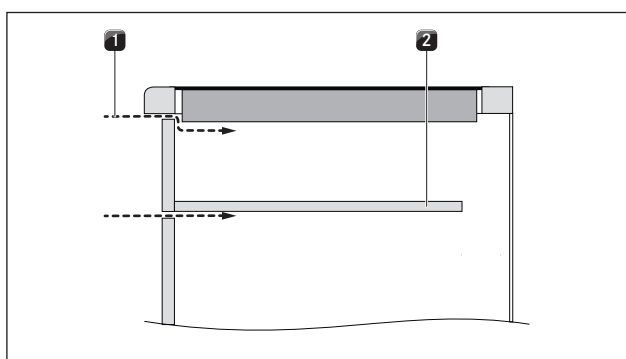
INFORMÁCIA Pripojenie prírodného plynového vedenia je možné, ak je plynová varná doska zabudovaná.

INFORMÁCIA Hadicové vedenie musí byť uložené tak, aby nebolo vystavené žiadnym deformáciám, prehnutiu ani odieraniu.

INFORMÁCIA Pripojenia uzatváracieho kohútika a prírodného plynového vedenia musia byť prístupné.

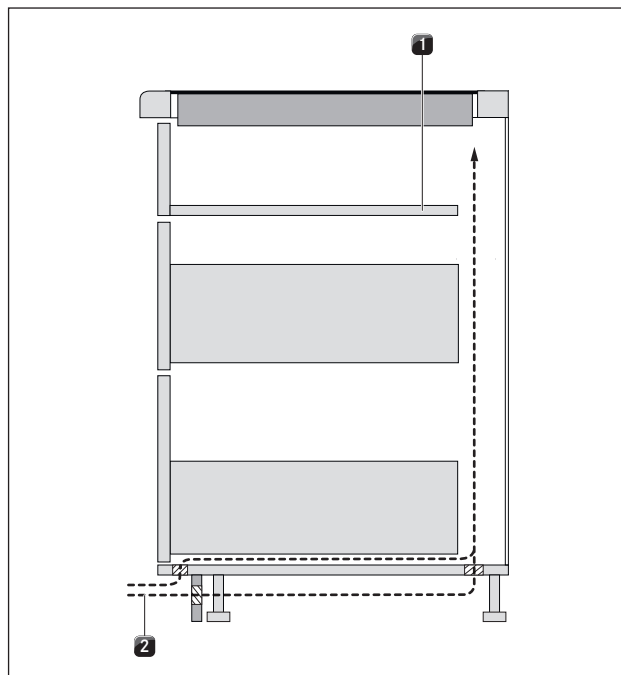
- INFORMÁCIA** Musí byť možné skontrolovať hadicové vedenie po celej dĺžke a v zabudovanom stave.
- INFORMÁCIA** Pre pripojenie hadicového vedenia sa musia používať len kompatibilné prípojky.
- INFORMÁCIA** Regulátor tlaku musí vyhovovať nastavenému druhu plynu a nastavenému tlaku plynu a spĺňať miestne a zákonné požiadavky.
- INFORMÁCIA** Hadicové vedenie plynovej prípojky sa nesmie dostať do kontaktu s dymom alebo vývodom dymovodu rúry.
- INFORMÁCIA** Hadicové vedenie sa nesmie dotýkať horúcich povrchov varnej dosky alebo iných zariadení.
- INFORMÁCIA** Plynová hadica sa musí skontrolovať každých 5 rokov a prípadne vymeniť. Plynová hadica musí spĺňať požiadavky normy EN 14800.
- INFORMÁCIA** Ak sa plynová varná doska používa pri montážnom variante s dvomi odsávačmi, musí sa namontovať na bok. Pri montáži medzi odsávače môže dôjsť k negatívnemu vplyvu na plamene kvôli obojstrannému ťahu vzduchu.

Prívod vzduchu pri plynovej varnej doske CKG



Obr. 4.5 Prívod vzduchu cez prednú časť korpusu

- [1] Prívod vzduchu cez prednú časť korpusu (prierez otvoru $\geq 50 \text{ cm}^2$)
- [2] Voliteľné ochranné dno kábla (skrátené)



Obr. 4.6 Prívod vzduchu v oblasti podstavca

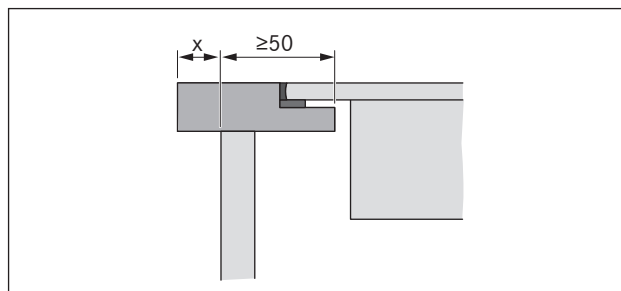
- [1] Voliteľné ochranné dno kábla (skrátené)
- [2] Prívod vzduchu cez oblasť podstavca (prierez otvoru $\geq 150 \text{ cm}^2$)

INFORMÁCIA Pre dostatočný prívod vzduchu sa v prednej časti kuchynského nábytku odporúča prierez otvoru minimálne 50 cm^2 alebo prierez otvoru minimálne 150 cm^2 v oblasti podstavca.

► Zabezpečte dostatočný prívod vzduchu pod varnou doskou.

4.5 Rozmery výrezu

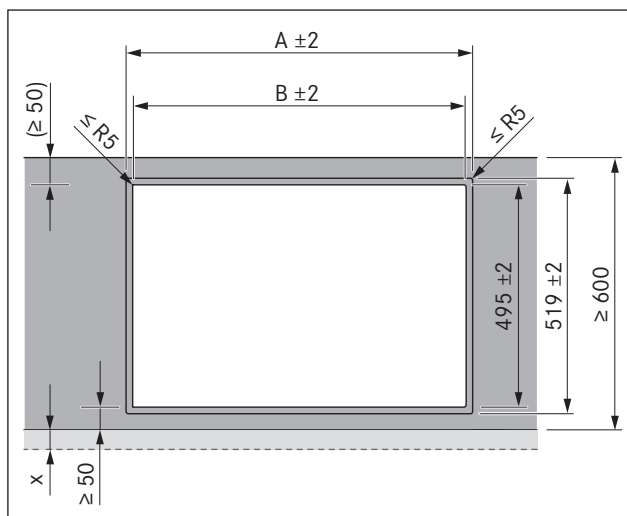
Presah pracovnej dosky



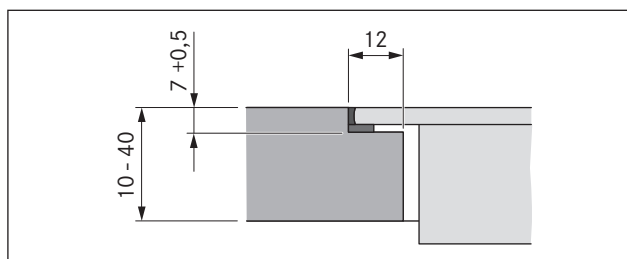
Obr. 4.7 Presah pracovnej dosky

► Pri vyhotovení výrezu pracovnej dosky dajte pozor na presah pracovnej dosky x.

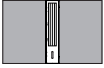
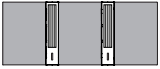
4.5.1 Zapustená montáž



Obr. 4.8 Rozmery výrezu pre zapustenú montáž

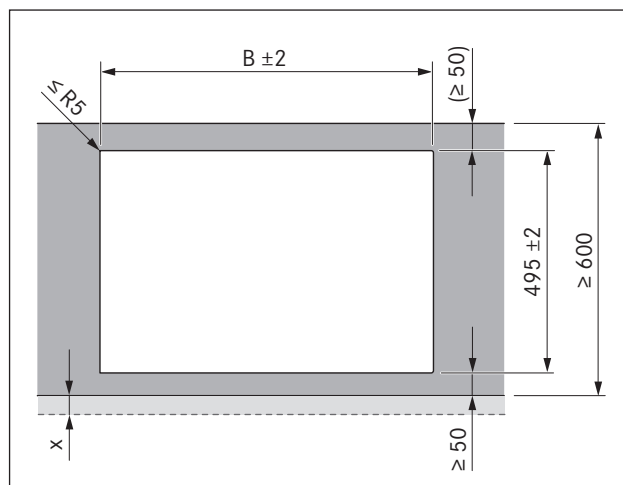


Obr. 4.9 Rozmery drážky pre zapustenú montáž

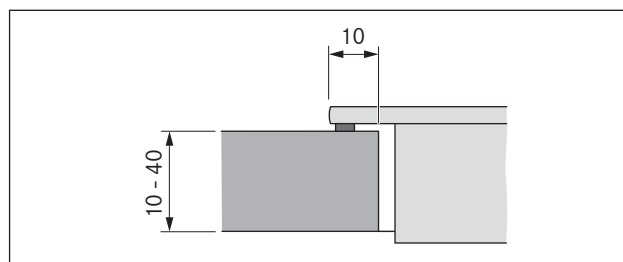
Varné dosky / odsávač	A v mm	B v mm
 1/1	448	424
 2/1	776	752
 3/2	1221	1197
 4/2	1549	1525

Tab. 4.3 Rozmery výrezu pre kombináciu spotrebičov pri zapustenej montáži

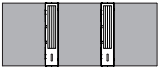
4.5.2 Montáž na povrch



Obr. 4.10 Rozmery výrezu pre montáž na povrch

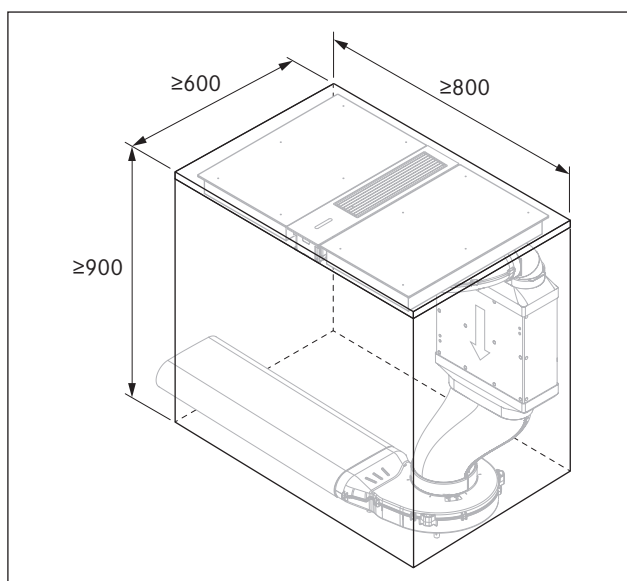


Obr. 4.11 Rozmer opory pre montáž na povrch

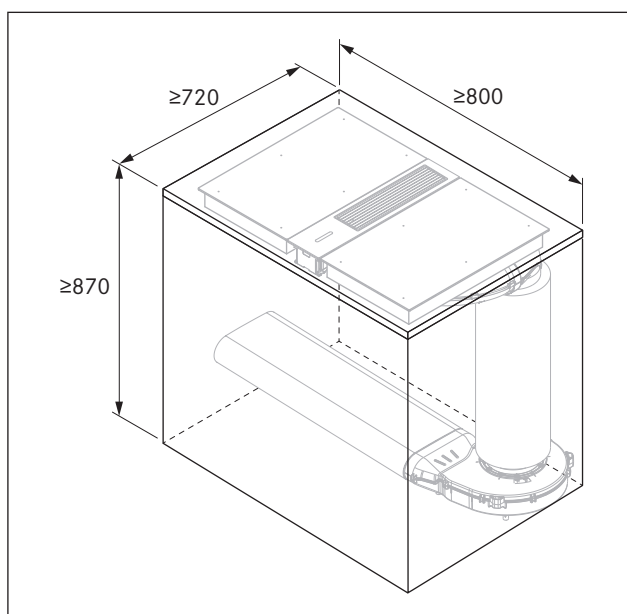
Varné dosky / odsávač	B v mm
 1/1	424
 2/1	752
 3/2	1197
 4/2	1525

Tab. 4.4 Rozmery výrezu pre kombinácie spotrebičov pri montáži na povrch

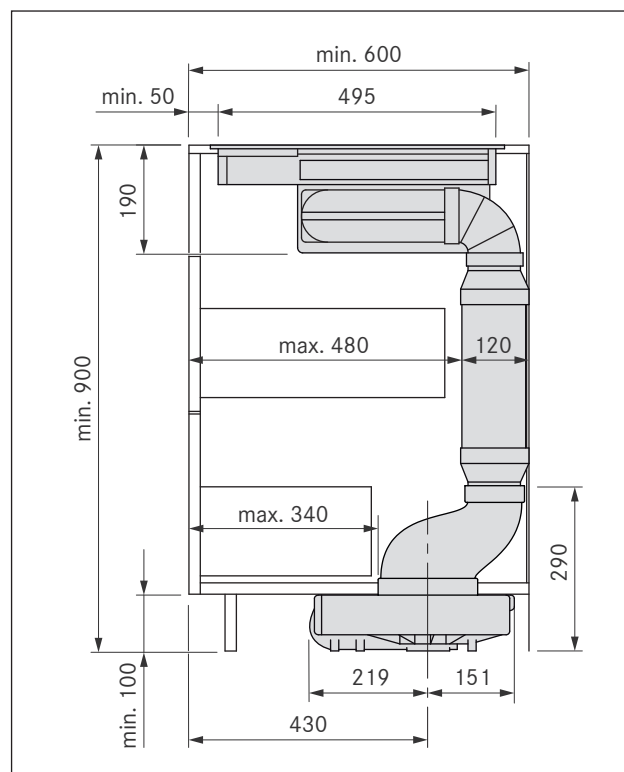
4.6 Montážne rozmery



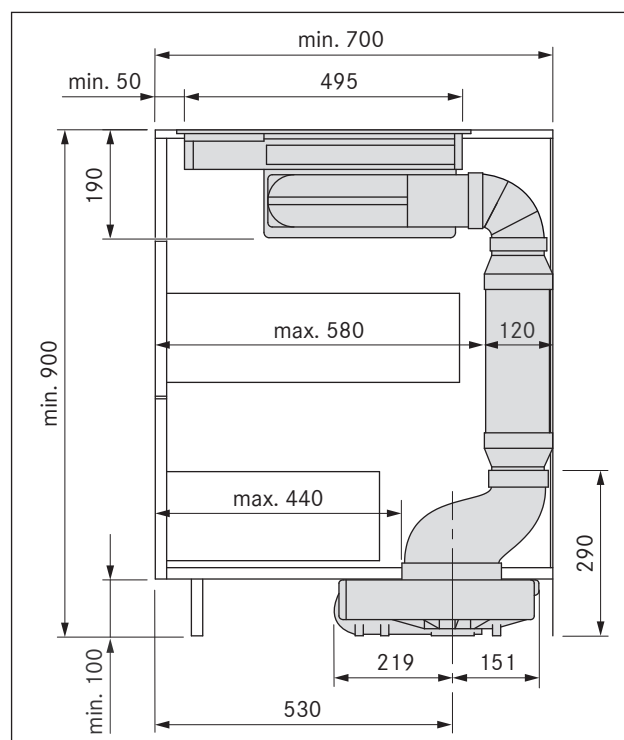
Obr. 4.12 Minimálne montážne rozmery pri plochom zvukovom tmiči USDF



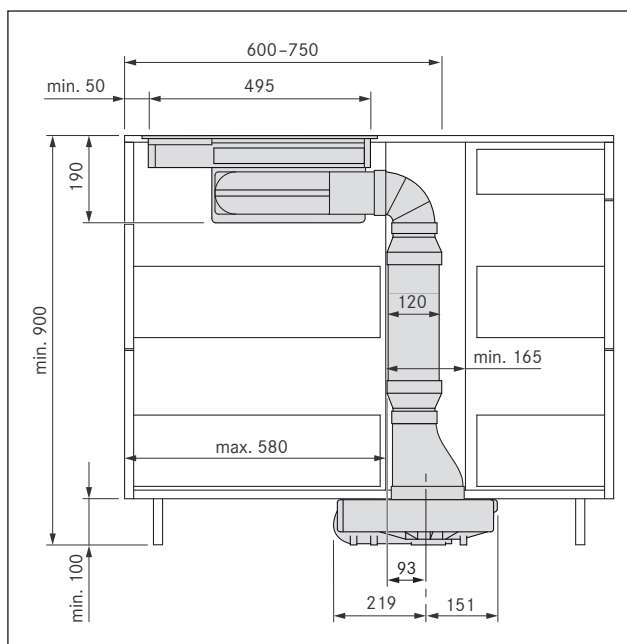
Obr. 4.13 Minimálne montážne rozmery pri okrúhlom zvukovom tmiči USDR50



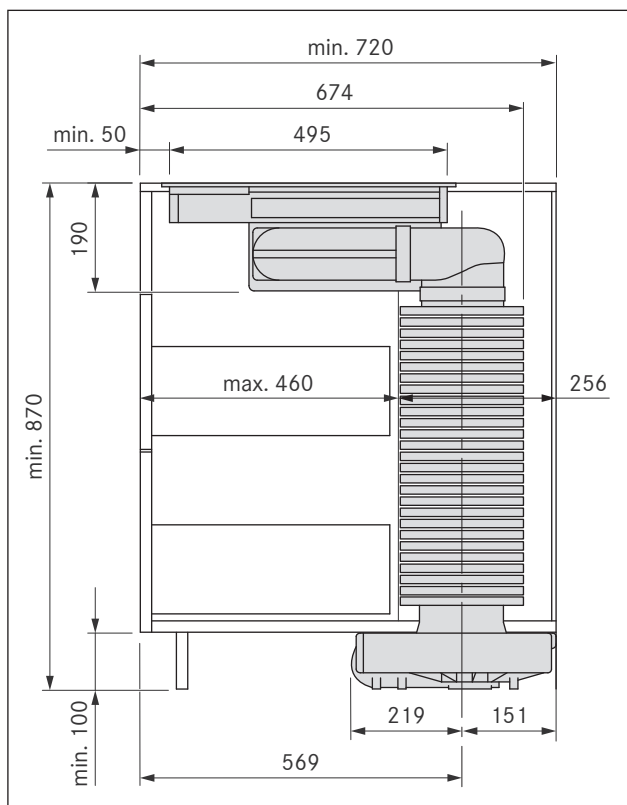
Obr. 4.14 Montážne rozmery spotrebiča s plochým zvukovým tmičom USDF pri hĺbke korpusu 600 mm



Obr. 4.15 Montážne rozmery spotrebiča s plochým zvukovým tmičom USDF pri hĺbke korpusu 700 mm



Obr. 4.16 Montážne rozmery spotrebiča s plochým zvukovým tmičom USDF pri montáži do kuchynského ostrova



Obr. 4.17 Montážne rozmery spotrebiča s okrúhlym zvukovým tmičom USDR50

4.7 Montážne varianty

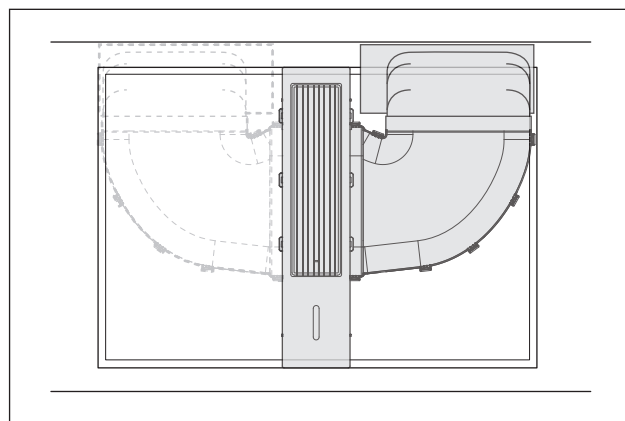
INFORMÁCIA Systém BORA Classic 2.0 ponúka rôzne možnosti montáže. Rozhodnutie, ktorý variant montáže bude realizovaný, sa musí nutne uskutočniť pred montážou.

- Pred montážou sa uistite, že pripravujete správnu montážnu situáciu.
- V prípade otázok ohľadom naprojektovaného montážneho variantu sa obráťte na vášho zodpovedného projektanta kuchyne.

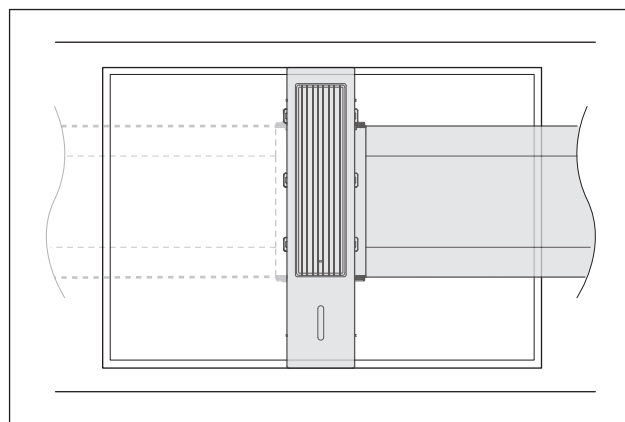
Prehľad montážnych variantov

INFORMÁCIA Nasledujúce vyobrazené montážne varianty sa môžu realizovať ako vpravo, tak aj vľavo.

Nasledujúce varianty vedenia vzduchu sa môžu realizovať so systémom BORA Classic 2.0:



Obr. 4.18 Vedenie vzduchu dozadu (vpravo alebo vľavo)



Obr. 4.19 Vedenie vzduchu bočne priamo (vpravo alebo vľavo)

4.8 Zmontovanie systému odťahu

INFORMÁCIA Odsávač CKA2 sa dodáva vo forme jednotlivých komponentov, ktoré sa pred montážou alebo pri montáži ešte musia najprv zmontovať.

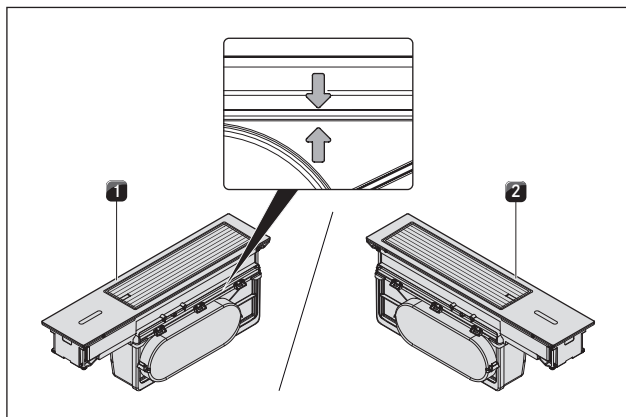
INFORMÁCIA Jednotlivé komponenty sa musia zmontovať podľa montážneho variantu.

INFORMÁCIA Všetky jednotlivé komponenty boli skonštruované tak, aby sa dali zmontovať bez problémov. Len pri správnom vyrovnaní sa diely dajú správne a bez vynaloženia veľkej sily zmontovať.

- ▶ Jednotlivé komponenty pre naprojektovaný montážny variant zmontujte tak, aby k sebe priliehali.
- ▶ Dbajte na to, aby diely boli správne vyrovnané.
- ▶ Diely spájajte bez vynaloženia veľkej sily.
- Pri nesprávnom vyrovnaní nie je možné bezproblémové zmontovanie dielov (náprava otočením alebo obrátením komponentu).
- ▶ Dbajte na to, aby všetky aretácie správne zapadli.

4.8.1 Zmontovanie odsávača CKA2

Zmontovanie odsávača CKA2 je v závislosti od naprojektovaného vedenia vzduchu realizovať vo dvoch variantoch:



Obr. 4.20 Zmontovaný odsávač CKA2

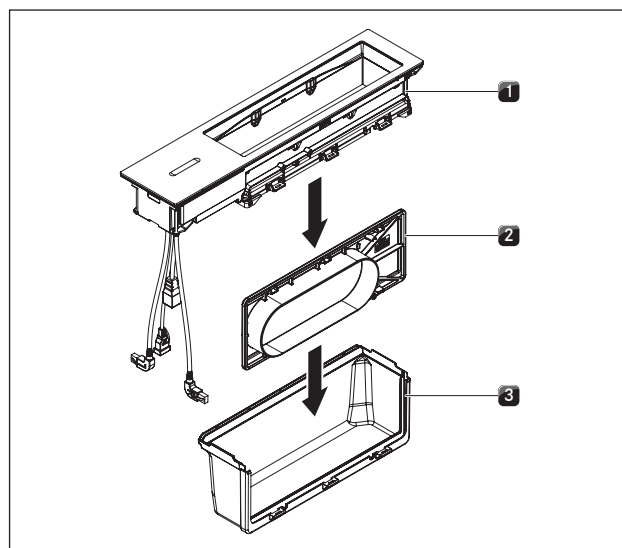
[1] Odsávač CKA2 pre vedenie vzduchu doprava

[2] Odsávač CKA2 pre vedenie vzduchu doľava

INFORMÁCIA Potrubná prípojka sa pri správne namontovanom adaptérovom kryte u oboch variantov nachádza vždy vpredu (v smere k používateľovi).

INFORMÁCIA To, či bol adaptérový kryt správne namontovaný, sa dá najjednoduchšie skontrolovať podľa značiek šípok na kryte a základnom module. Tieto musia ukazovať vzájomne na seba.

Zmontovanie jednotlivých komponentov



Obr. 4.21 Zmontovanie jednotlivých komponentov pri odsávači CKA2

[1] Základný modul odťahu

[2] Adaptérový kryt s tesniacim O-kružkom

[3] Spojovací modul

Montáž adaptérového krytu:

- ▶ Spojovací modul [3] vyrovnať v závislosti od naprojektovaného montážneho variantu doprava alebo doľava.
- ▶ Skontrolujte, či tesnenie adaptérového krytu [2] správne prilieha.
- ▶ Vyrovnať adaptérový kryt [2] tak, aby potrubná prípojka vhodne smerovala doprava alebo doľava.
- ▶ Nasadíte adaptérový kryt [2] zhora do spojovacieho modulu [3].
- ▶ Na to zasuňte adaptérový kryt do vodiacej koľajničky spojovacieho modulu [3].
- ▶ Diely spojte bez vynaloženia sily dohromady.
- ▶ Dbajte na to, aby aretácia zapadla s kliknutím.

Montáž základného modulu:

- ▶ Základný modul [1] nasadíte zhora na spojovací modul [3] s namontovaným adaptérovým krytom [2].
- ▶ Diely spojte bez vynaloženia veľkej sily dohromady.
- ▶ Dbajte na to, aby aretácia zapadla s kliknutím.
- ▶ Skontrolujte, či sú všetky diely správne nasadené.
- ▶ Skontrolujte, či je rozmer štrbiny vo vnútri odťahu rovnomerný.

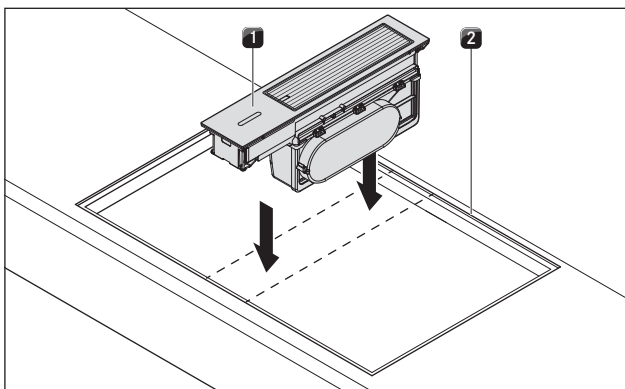
4.9 Montáž odsávača

INFORMÁCIA Medzi spotrebičmi je stanovená medzera jeden milimeter.

INFORMÁCIA Pri zapustenej montáži je po obvode spotrebičov predpokladaná vzdialenosť dva milimetre.

- V oblasti výrezu pracovnej dosky podľa možnosti odstráňte prípadné priečky nábytku.
- Zásuvky príp. police v spodnej skrinke musia byť vyberateľné v prípade údržby a čistenia.
- ▶ Zabezpečte nerušené a dostatočné vetranie v prednej časti spodnej skrinky.
- ▶ Zabráňte znečisteniu spodnej skrinky cez vetracie otvory.

4.9.1 Zalícovanie a vyrovnanie odsávača

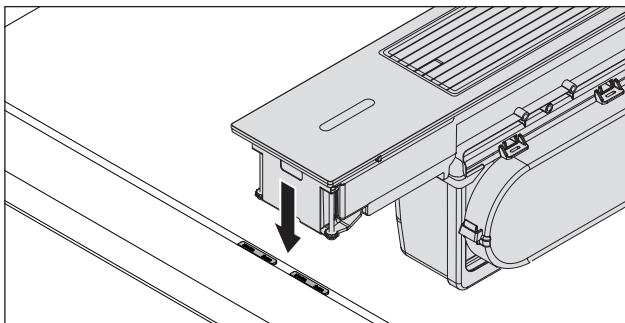


Obr. 4.22 Vloženie odsávača do výrezu pracovnej dosky

- [1] Odsávač
[2] Výrez pracovnej dosky

- ▶ Odsávač [1] vložte do stredu výrezu pracovnej dosky [2].
- ▶ Odsávač [1] presne vyrovnajate.

Prispôsobenie montážnej výšky (len pri zapustenej montáži)



Obr. 4.23 Podložky pre nastavenie výšky pri zapustenej montáži

- [1] Podložka pre nastavenie výšky
[2] Odsávač

- ▶ Pri zapustenej montáži prípadne podložte podložky na vyrovnanie výšky [1] na prispôsobenie montážnej výšky odsávača [2] na hĺbku drážky.

4.10 Montáž potrubného systému

INFORMÁCIA Potrubný systém musí byť na odsávač namontovaný bez pnutia a zaťaženia.

INFORMÁCIA Nezabudnite, že pre správnu montáž sa v závislosti od situácie na mieste montáže musia skrátiť priehradky spodnej skrine.

INFORMÁCIA Pri umiestnení tesnení dbajte na to, aby v komprimovanom stave vzduchotesne priľhli k pripojovaciemu potrubnému prvku.

- Maximálna dĺžka kanála odvodu vzduchu s ventilátorom je 6 m.
- Minimálny prierez kanálov odvodu vzduchu musí byť 176 cm², čo zodpovedá kruhovej rúre s priemerom 150 mm alebo BORA Ecotube potrubnému systému.
- ▶ Používajte len BORA Ecotube potrubné prvky.
- ▶ Nepoužívajte žiadne pružné alebo textilné hadice.

4.10.1 Montáž potrubného systému pri odsávači CKA2

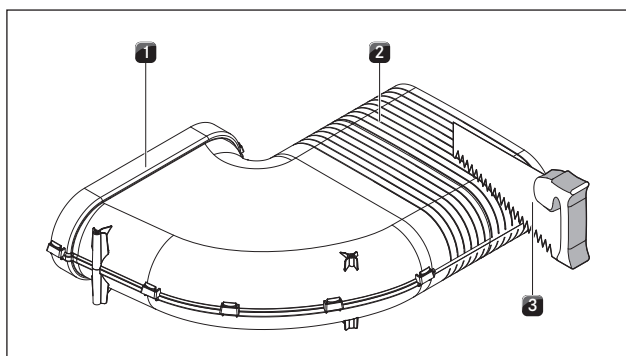
INFORMÁCIA Spodná skriňa sa nesmie opierať o teleso podstavcového ventilátora. Montáž podstavcového ventilátora musí byť realizovaná bez pnutia a zaťaženia.

INFORMÁCIA Podstavcový ventilátor sa smie inštalovať len vodorovne.

INFORMÁCIA Umiestnite podstavcový ventilátor a radiaciu jednotku tak, aby pri normálnom použití neboli voľne prístupné pre používateľa (napr. za panel podstavca).

Prípravy

- ▶ Prispôbte diely usporiadania potrubia výške pracovnej dosky.
- ▶ Vyrežte potrebné výrezy na zadnej stene spodnej skrine pre usporiadanie potrubia.
- ▶ V závislosti od situácie na mieste montáže posuňte niektoré nohy podstavca spodnej skrine.

Prispôsobenie 90° oblúka:

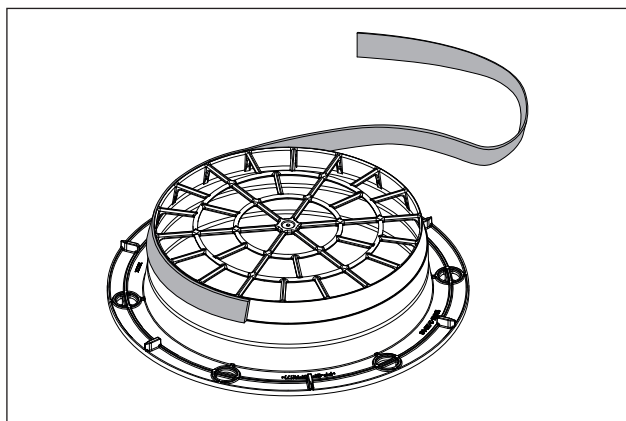
Obr. 4.24 Skrátenie 90° oblúka

- [1] 90° oblúk
- [2] Značky rezu
- [3] Jemná píla

- Prispôbte 90° oblúk [1] hĺbke pracovnej dosky tak, že ho v prípade potreby vhodne skráťte na značkách rezu [2] s pomocou jemnej píly [3].

Príprava podstavcového ventilátora:

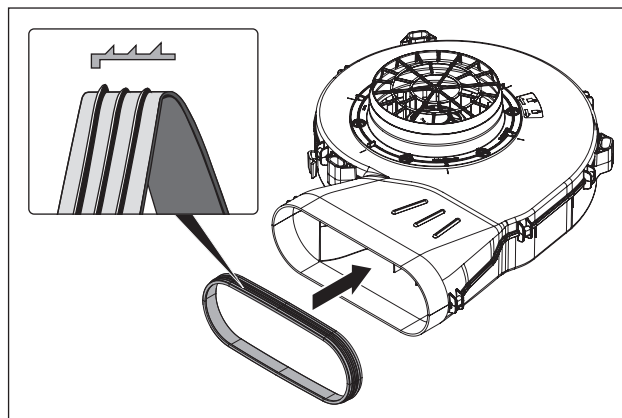
- Pripravte si podstavcový ventilátor tak, že aplikujete tesniacu pásku v závislosti od situácie na mieste montáže.
- Upevnite tesniacu pásku na vstupné hrdlo.



Obr. 4.25 Poloha tesniacej pásky pre montáž s kruhovou rúrou

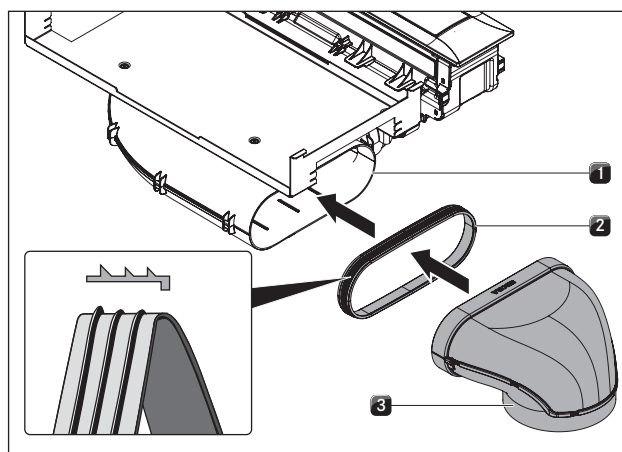
- V závislosti od potrebného pripojovacieho prierezu môžete upraviť výškovú polohu tesniacej pásky na vstupnom hrdle podstavcového ventilátora.

INFORMÁCIA Pokiaľ sa má použiť iný modul univerzálneho ventilátora, musí byť tento rovnako pripravený s tesniacou páskou na vstupnom hrdle, ako je tu uvedené.



Obr. 4.26 Nasadenie tesnenia na výstupné hrdlo podstavcového ventilátora

- Nasuňte tesnenie na výstupné hrdlo podstavcového ventilátora. Tesnenie kvôli tomu mierne natiahnite.

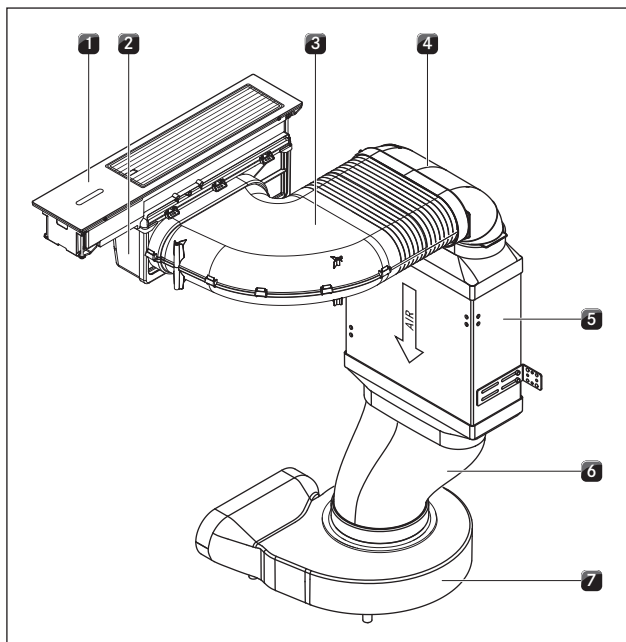
Pripojenie potrubného systému

Obr. 4.27 Pripojenie ku potrubnému systému

- [1] Výstupné hrdlo
- [2] Tesnenie
- [3] Potrubný diel

- Nasuňte tesnenie [2] na výstupné hrdlo [1] spotrebiča. Tesnenie [2] kvôli tomu mierne natiahnite.
- Nasuňte spájaný potrubný diel [3] nátrubkom na výstupné hrdlo [1] s tesnením [2].
- Dávajte pozor, aby sa tesnenie [2] neposunulo.

Príklad štandardnej konštrukcie



Obr. 4.28 Štandardná konštrukcia odsávača CKA2

- [1] Odsávač CKA2
- [2] Spojovací modul s namontovaným adaptérovým krytom
- [3] 90° oblúk
- [4] BORA Ecotube oblúk 90°, plochý vertikálny EFBV90
- [5] BORA plochý zvukový tlmič USDF
- [6] BORA Ecotube priechodka plochá, kruhová s presadením EFRV
- [7] BORA podstavcový ventilátor ULS

- ▶ Nasuňte 90° oblúk [3] na spojovací modul s namontovaným adaptérovým krytom [2].
- ▶ Umiestnite podstavcový ventilátor [7].
- Pre jednoduchšie umiestnenie môžete zložiť vstupné hrdlo podstavcového ventilátora. Pritom sa riadte pokynmi v návode na montáž BORA podstavcového ventilátora ULS.
- ▶ Spojte plochý zvukový tlmič USDF [5] s BORA Ecotube priechodkou EFRV [6].
- ▶ Upevnite plochý zvukový tlmič s montážnymi uholníkmi, ktoré sú súčasťou rozsahu dodávky.
- Upevnenie plochého zvukového tlmíča zabráňuje pri ďalšej montáži potrubného systému pôsobenie síl na odsávač.
- ▶ Postarajte sa o to, aby všetky spoje boli opatrené vhodnými BORA Ecotube tesneniami a tieto nepriedušne priliehali/uzatvárali.
- Eventuálne môžete pomocou tesniacej pásky UDB zlepiť aj spoje medzi potrubnými dielmi a podstavcovým ventilátorom.

4.10.2 Montáž prídavného ventilátora

INFORMÁCIA Maximálna dĺžka kanála odvodu vzduchu s ventilátorom je 6 m.

- ▶ Ak je to potrebné, do odťahového kanála namontujte prídavný ventilátor.
- ▶ Medzi ventilátorovými jednotkami dodržujte vzdialenosť min. 3 m.
- ▶ Použite výlučne BORA univerzálny ventilátor.

Keď sa dodatočne namontujú prídavné ventilátory:

- ▶ Pri dodatočnej montáži prídavných ventilátorov vykonajte uvedenie do prevádzky (p. Prvé uvedenie do prevádzky).
- V základnej konfigurácii budú dodatočne namontované ventilátory automaticky rozpoznané, pokiaľ boli správne pripojené. Konfigurácia systému sa podľa toho prispôbi.

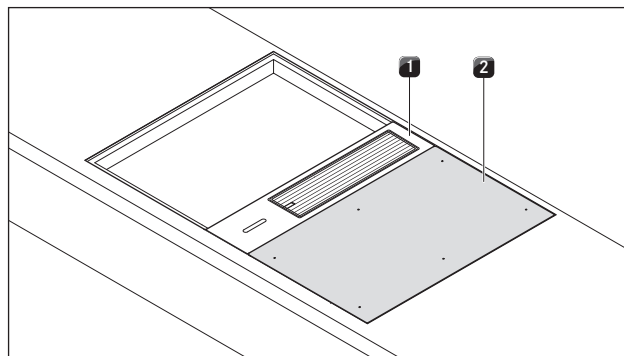
4.11 Montáž varných dosiek

INFORMÁCIA Medzi spotrebičmi je stanovená medzera jeden milimeter.

INFORMÁCIA Pri zapustenej montáži je po obvode spotrebičov predpokladaná vzdialenosť dva milimetre.

- V oblasti výrezu pracovnej dosky podľa možnosti odstráňte prípadné priečky nábytku.
- Zásuvky príp. police v spodnej skrinke musia byť vyberateľné v prípade údržby a čistenia.
- V prípade indukčných spotrebičov zabezpečte dostatočné vetranie pod varnou doskou. Kvôli vetraniu je potrebný otvor s prierezom > 50 cm² na prednej strane a v dvojitém dne.

4.11.1 Zalícovanie a vyrovnanie varných dosiek

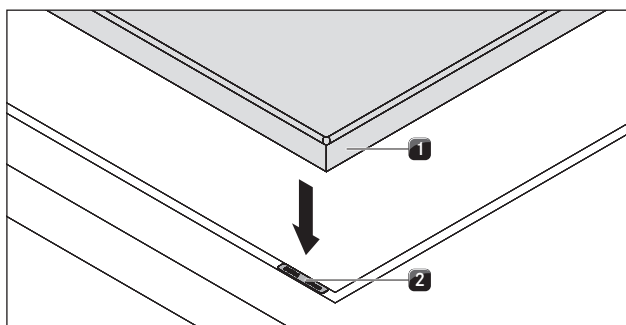


Obr. 4.29 Zalícovaná varná doska vedľa odsávača

- [1] Odsávač
- [2] Varná doska

- Varnú dosku [2] položte vedľa odsávača [1], ktorý je už zalícovaný do stredu.
- Varnú dosku [2] presne vyrovajte.
- Posuňte varnú dosku [2] až na doraz k odsávaču [1].
- Ak varná doska zboku prilieha na doraz k odsávaču, dištančné držiaky automaticky zabezpečia preddefinovanú vzdialenosť 1 mm.

Prispôsobenie montážnej výšky (len pri zapustenej montáži)



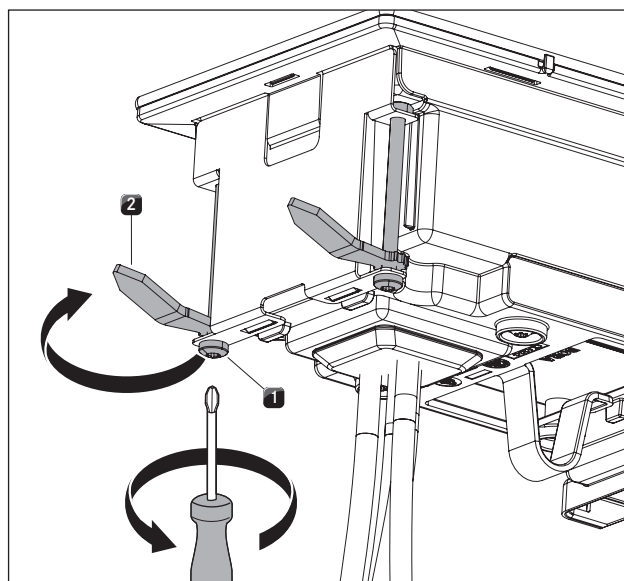
Obr. 4.30 Varná doska a podložky na nastavenie výšky

- [1] Varná doska
- [2] Podložky pre nastavenie výšky

- Prispôbte montážnu výšku varnej dosky [1] s pomocou podložiek pre nastavenie výšky [2] na úroveň odsávača.

INFORMÁCIA Pri montáži varných dosiek je potrebné dodržať, že spotrebič má len 4 kontaktné body a podložky pre nastavenie výšky musia byť umiestnené podľa toho. Týka sa to najmä Tepan grilu z nerezovej ocele CKT.

4.1.1.2 Upevnenie odsávača



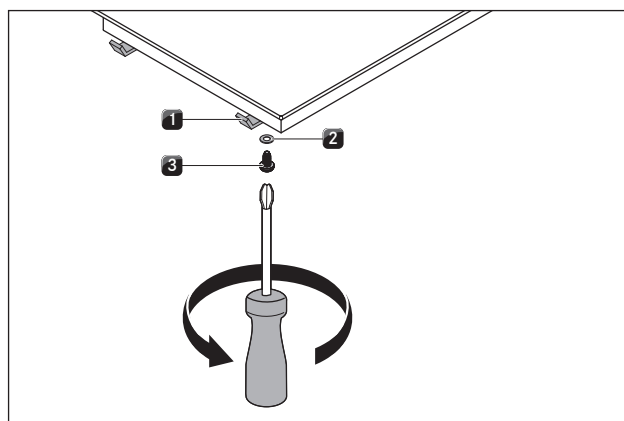
Obr. 4.31 Upevnenie odsávača

- [1] Upínacia skrutka
- [2] Upevňovací držiak

- Otočte štyri upevňovacie držiaky [2] pod pracovnú dosku.
- Upevňovacie držiaky sú zaistené rastrovaním proti skĺznutiu.
- Utiahnite upínacie skrutky [1] s max. momentom 2 Nm.
- Na upevnenie odsávača nepoužívajte akumulátorový skrutkovač alebo podobné elektronáradie.
- Skontrolujte správne vyrovnanie odsávača.

4.1.1.3 Upevnenie varných dosiek

Varné dosky CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG

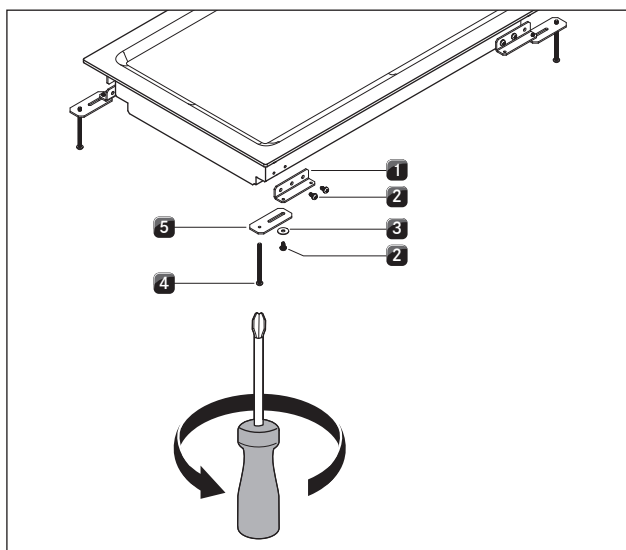


Obr. 4.32 Upevnenie varných dosiek

- [1] Montážna svorka
- [2] Podložka
- [3] Skrutka

- Varnú dosku upevnite pomocou štyroch montážnych svoriek [1].
- Skrutkou [3] s použitím podložky [2] utiahnite montážne svorky s max. ťahovacím momentom 2 Nm.
- Na upevnenie varných dosiek nepoužívajte akumulátorový skrutkovač alebo podobné elektronáradie.
- Skontrolujte správne vyrovnanie a montážnu výšku.

Tepan gril z nerezovej ocele CKT



Obr. 4.33 Upevnenie Tepan grilu z nerezovej ocele

- [1] Uholníková svorka
- [2] Skrutky
- [3] Podložka
- [4] Skrutka (60 mm)
- [5] Montážna svorka

INFORMÁCIA Skôr než Tepan gril z nerezovej ocele vložíte do výrezu, musíte namontovať 4 uholníkové svorky [1].

- Varnú dosku upevnite pomocou štyroch montážnych svoriek [5].
- Skrutkami [2] a [4] s použitím podložky [3] utiahnite montážne svorky s max. ťahovacím momentom 2 Nm.
- Na upevnenie Tepan grilu z nerezovej ocele nepoužívajte akumulátorový skrutkovač alebo podobné elektronáradie.
- Skontrolujte správne vyrovnanie a montážnu výšku.

4.12 Pripojenie externých spínacích kontaktov

INFORMÁCIA Pripojenie externých prípojok Home-In a Home-Out smie vykonávať len autorizovaný odborný personál. Tento personál tiež preberá zodpovednosť za správnu inštaláciu a uvedenie do prevádzky.

Pri použití Home-In a Home-Out potrebujete príslušné podklady externých spínacích kontaktov pre bezpečné pripojenie prístroja a jeho prevádzku.

Môžete použiť nasledujúce spínacie kontakty:

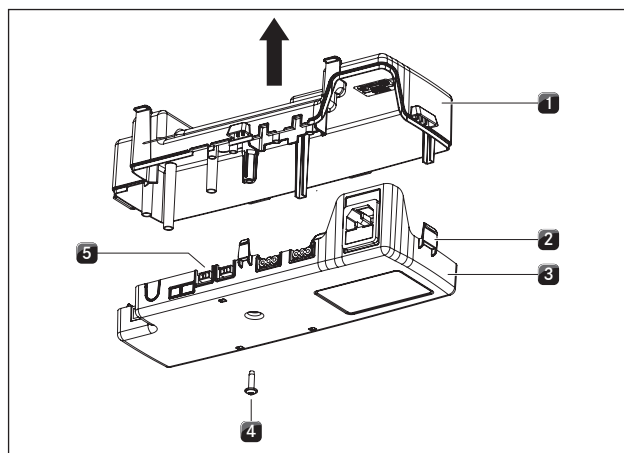
Kontakt	Funkcia	Pripojenie
Home-In	Prípojka odsávača Zap/Vyp pre externý spínací kontakt (kontakt zatvorený: odsávač Zap)	24V DC 100 mA
Home-Out	Bezpotenciálový kontakt pre ovládanie externých zariadení v závislosti od prevádzky odsávača (odsávač Zap: kontakt zatvorený)	maximálne 250 VAC / 30 VDC, 2,5A

Tab. 4.5 Spínacie kontakty

INFORMÁCIA Kontakt Home-In je možné použiť pre externé bezpečnostné zariadenia (napr. okenný kontaktný spínač). Pri otvorení spínača je odsávač mimo prevádzky.

INFORMÁCIA Nesmú sa montovať žiadne okenné kontaktné spínače, ktoré odpoja radiaciu jednotku od napájania (odpojenie fáz). Smie sa použiť výlučne integrované rozhranie.

Príprava radiacej jednotky



Obr. 4.34 Otvorenie veka skrine radiacej jednotky

- [1] Veko skrine
- [2] Zablkovania
- [3] Podnos skrine
- [4] Skrutka
- [5] Elektronická jednotka

- Zabezpečte odpojenie riadiacej jednotky od prívodu prúdu.
- Povoľte skrutku [4], s ktorou je upevnené veko skrine [1].
- S plochým skrutkovačom opatrne povoľte všetky zablokovania [2].
- Veko skrine [1] zdvihnite nahor od podnosu skrinke [3].
- Vyhnite sa kontaktu s elektronickou jednotkou [5].

INFORMÁCIA Elektronická jednotka môže obsahovať zvyškový náboj. Nedotýkajte sa preto odkrytých kontaktov na elektronickej jednotke.

Príprava pripojovacích káblov pre externé spínacie prístroje

Na pripojenie externých spínacích prístrojov používajte káble nasledujúcich typov a od nasledujúcich výrobcov.

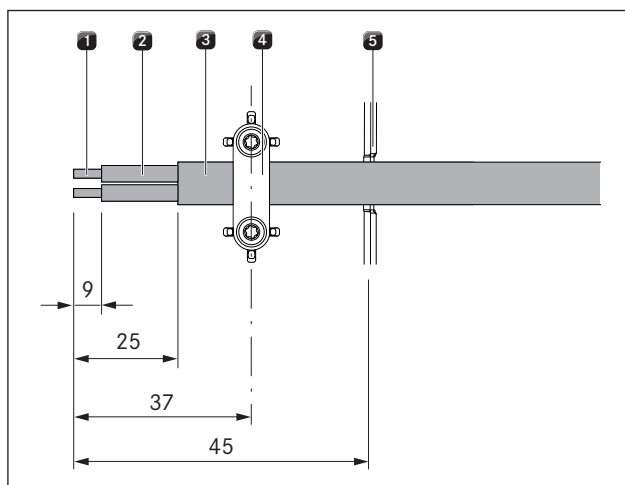
Kontakt	Pripojovací kábel
Home-In	H03VV-F 2x 0,5mm ²
Home-Out	H03VVH2-F 2x 0,75mm ²

Tab. 4.6 Pripojovací kábel

INFORMÁCIA Pripojovací kábel je určený len na použitie v interiéroch budov, domácnostiach, kuchyniach alebo kancelárskych priestoroch!

INFORMÁCIA Celková dĺžka pripojovacieho kábla externých spínacích prístrojov nesmie presahovať 10 m!

- Pripravte pripojovací kábel pri dodržaní predpísanej dĺžky odizolovania.



Obr. 4.35 Dĺžky odizolovania a montážna poloha pripojovacieho kábla

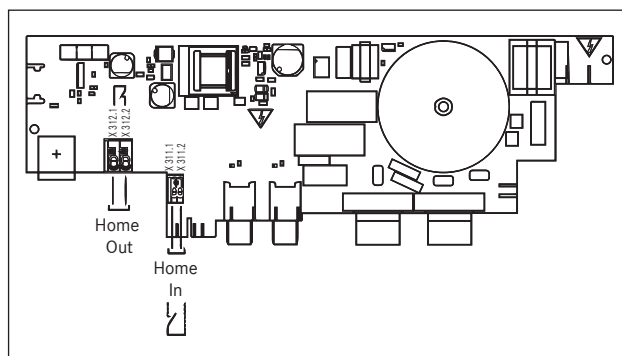
- [1] Odizolovaný koniec žily
- [2] Izolovaná žila
- [3] Opláštený kábel
- [4] Svorka pre odľahčenie ťahu
- [5] Prierez - pretiahnutie kábla

- Dodržte maximálnu dĺžku odizolovania 9 mm jednotlivých žíl na odizolovanom konci žily [1].
- Dodržte maximálnu dĺžku odizolovania 25 mm vonkajšieho plášťa na izolovanej žile [2].

Inštalácia externých spínacích prístrojov

V závislosti od typu spínacieho prístroja pripojte prívodný kábel buď k pripojovacej svorke Home-In alebo Home-Out.

- Pri pripojení Home-In a Home-Out sa riadte schémou zapojenia.

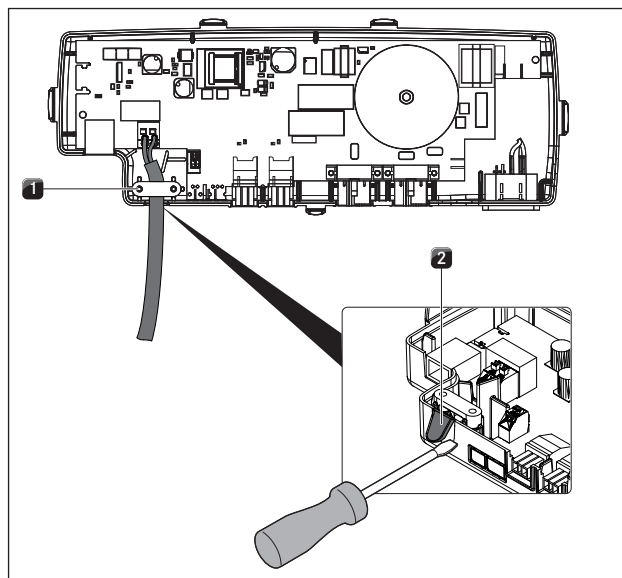


Obr. 4.36 Schéma zapojenia externých spínacích kontaktov

- Káble jednotlivých kontaktov zapojte podľa príslušnej schémy zapojenia k svorke spínacieho kontaktu.
- Na to, aby bolo možné pripojiť rozhranie Home-In, je nutné odstrániť nainštalované premostenie.

INFORMÁCIA Kontakt Home-In musíte premosťovať, pokiaľ ho nebudete používať (v dodanom stave je premosťovaný).

INFORMÁCIA Na pripojenie k svorke Home-In sa nesmú používať žiadne koncové objímky kábla.



Obr. 4.37 Pripojenie Home-Out s odľahčením ťahu

- [1] Svorka pre odľahčenie ťahu
- [2] Prierez pre pretiahnutie kábla

- Pripojovací kábel pripojte k príslušnej svorke pre odľahčenie ťahu [1] podľa použitého prierezu vedenia.
- Odstráňte výlom [2] plastovej skrini riadiacej jednotky, ktorý je potrebný pre káblovú priechodku.

INFORMÁCIA Pokiaľ sú externé spínacie prístroje pripojené k rozhraniu Home-In a Home-Out, obidva káble je nutné zaistiť svorkou pre odľahčenie ťahu.

- Skontrolujte, či bola montáž vykonaná správne a či pripojovacie káble pevne držia.
- Zatvorte a upevnite veko riadiacej jednotky.
- Zaskrutkujte veko s predpísanou skrútkou (max. 2 Nm).
- Dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu alebo zovretiu kábla.

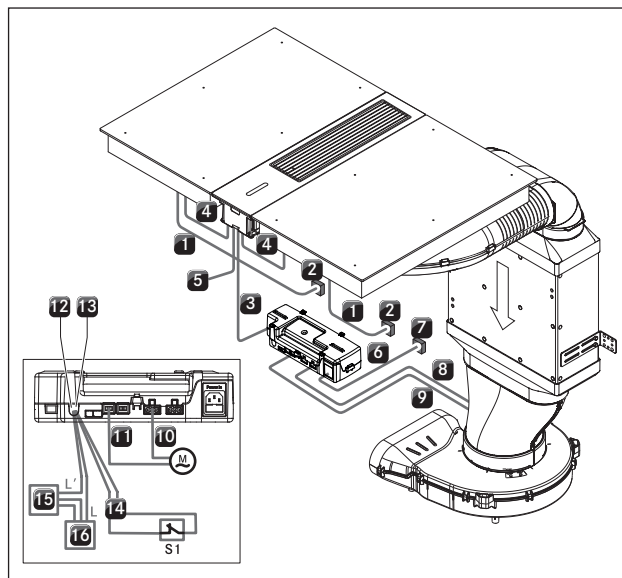
4.13 Vytvorenie komunikácie a elektrického pripojenia

INFORMÁCIA Varné dosky systému BORA Classic 2.0 sa smú prevádzkovať len s centrálnou ovládacou jednotkou odsávača CKA2.

INFORMÁCIA Komunikačné spojenie medzi odsávačom a varnými doskami sa realizuje pomocou riadiacich vední centrálnej ovládacej jednotky.

INFORMÁCIA Varné dosky disponujú vlastnými elektrickými pripojeniami. Tieto musia byť pri montáži pripojené.

INFORMÁCIA Centrálna ovládací jednotka je napájaná cez komunikačné vedenie.

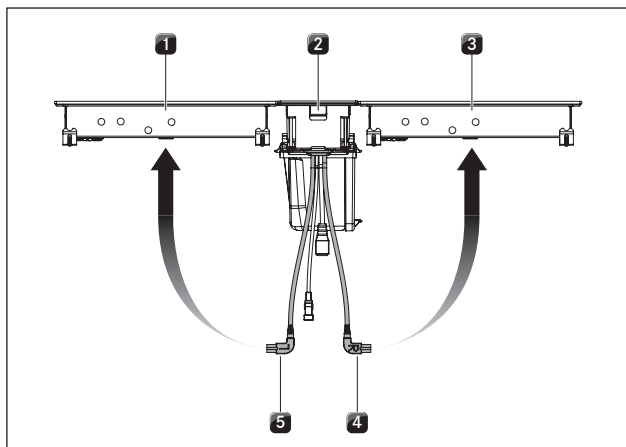


Obr. 4.38 Schéma zapojenia odsávača CKA2

- [1] Sieťový pripojovací kábel varnej dosky
- [2] Sieťová prípojka pre varnú dosku
- [3] Komunikačné vedenie CAT 5e
- [4] Komunikačné vedenie varnej dosky CAT 5e
- [5] USB rozhranie
- [6] Sieťový pripojovací kábel riadiacej jednotky (v závislosti od danej krajiny)
- [7] Sieťová prípojka riadiacej jednotky
- [8] Napájacie vedenie ventilátora 1
- [9] Riadiace vedenie ventilátora 1
- [10] Napájacie vedenie ventilátora 2
- [11] Riadiace vedenie ventilátora 2
- [12] Prípojka Home-Out
- [13] Prípojka Home-In
- [14] Pripojovací kábel Home-In
- [15] Externé zariadenie
- [16] Sieťová prípojka pre externé zariadenie
- [M] Ventilátor 2
- [S1] Externý spínací kontakt

4.13.1 Vytvorenie komunikácie medzi odsávačom a varnými doskami

- Použite výlučne pripojovací kábel, ktorý je súčasťou dodávky.



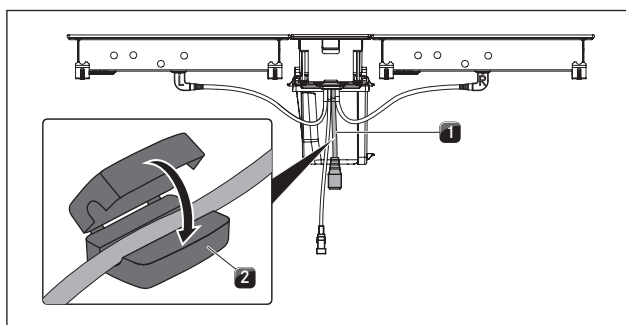
Obr. 4.39 Pripojenie riadiacich vedení k varným doskám

- [1] Ľavá varná doska
- [2] Odsávač
- [3] Pravá varná doska
- [4] Riadiace vedenie pravej varnej dosky (R)
- [5] Riadiace vedenie ľavej varnej dosky (L)

- Spojte riadiace vedenia odsávača so susediacimi varnými doskami.
- Dbajte na správne priradenie a obsadenie zásuvných miest.
- Uhlové konektory riadiacich vedení sú označené s L (ľavý) a R (pravý).

4.13.2 Montáž deleného feritového jadra

INFORMÁCIA Pripojovací kábel odsávača musí byť z dôvodu elektromagnetickej kompatibility nevyhnutne filtrovaný deleným feritom.

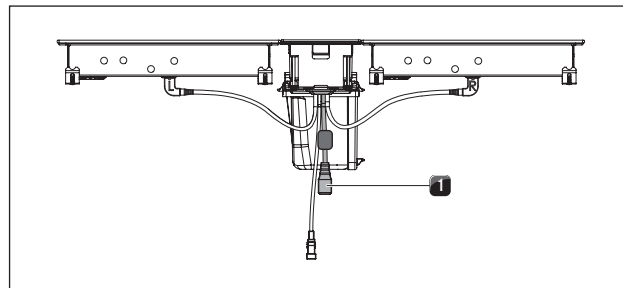


Obr. 4.40 Montáž deleného feritového jadra

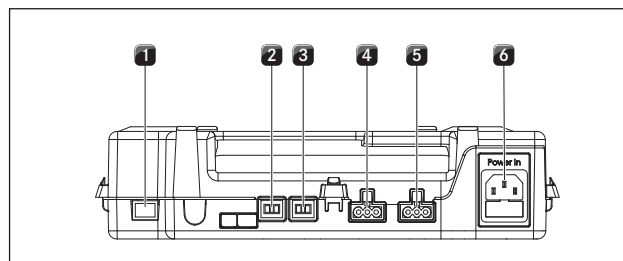
- [1] Pripojovací kábel
- [2] Delené feritové jadro

- Namontujte delené feritové jadro [2], ktoré je súčasťou dodávky, na komunikačný pripojovací kábel [1].

4.13.3 Vytvorenie komunikácie medzi ovládacou jednotkou a riadiacou jednotkou



Obr. 4.41 Pripojovacia zdierka pre komunikačné vedenie CAT 5e na ovládacej jednotke



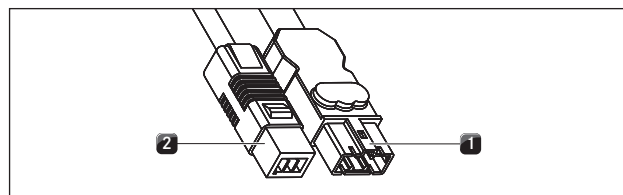
Obr. 4.42 Pripojky riadiacej jednotky

- [1] Pripojovacia zdierka komunikačného vedenia CAT 5e
- [2] Prípojka riadiaceho vedenia ventilátora 2
- [3] Prípojka riadiaceho vedenia ventilátora 1
- [4] Prípojka napájacieho vedenia ventilátora 2
- [5] Prípojka napájacieho vedenia ventilátora 1
- [6] Prípojka napájacieho vedenia s jemnou poistkou

- Prepojte s komunikačným vedením CAT 5e (je súčasťou rozsahu dodávky) prípojky [1] ovládacej a riadiacej jednotky.

INFORMÁCIA Cez komunikačné vedenie CAT 5e sa realizuje ako riadenie, tak aj napájanie ovládacej jednotky.

4.13.4 Pripojenie ventilátora k riadiacej jednotke



Obr. 4.43 Pripojovací konektor ventilátora

- [1] Pripojovací konektor napájacieho vedenia ventilátora
- [2] Pripojovací konektor riadiaceho vedenia ventilátora

- Spojte riadiace vedenie ventilátora [2] s riadiacou jednotkou.
- Spojte napájacie vedenie ventilátora [1] s riadiacou jednotkou.
- Pri pripájaní riadiaceho vedenia a napájacieho vedenia ventilátora je jedno, či na to použijete prípojku 1 alebo 2 na riadiacej jednotke.

4.13.5 Umiestnenie riadiacej jednotky

INFORMÁCIA Riadiaca jednotka sa musí umiestniť do kuchynského korpusu.

INFORMÁCIA Umiestnite riadiacu jednotku vo vnútri kuchynského korpusu tak, aby nebola voľne prístupná pre používateľa (napr. za panel podstavca).

Prípustné možnosti umiestnenia v kuchynskom korpusu:

- voľne na dvojité dno
- voľne na ploché potrubie
- montáž na kuchynský korpus

INFORMÁCIA Pri umiestňovaní riadiacej jednotky majte na pamäti dĺžku kábla napájacieho vedenia (1 m).

4.13.6 Pripojenie k elektrickej sieti

- Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (p. kapitolu Bezpečnosť).
- Dodržujte všetky národné a miestne zákony, predpisy a doplňujúce predpisy miestnych elektrárenských spoločností.

INFORMÁCIA Elektrické pripojenie smie vykonávať len autorizovaný odborný personál. Tento personál tiež preberá zodpovednosť za správnu inštaláciu a uvedenie do prevádzky.

Špeciálne upozornenie pre CKT:

INFORMÁCIA Classic Tepan – gril z nerezovej ocele CKT je určený na prevádzku v elektrickej sieti s impedanciou sústavy Z_{max} na vstupnom bode (domová prípojka) maximálne 0,1247 ohmu. Používateľ musí zabezpečiť, aby sa zariadenie používalo len v elektrickej sieti, ktorá spĺňa túto požiadavku. V prípade potreby sa o impedancii sústavy môžete informovať u miestneho dodávateľa elektrickej energie.

Elektrické pripojenie varných dosiek

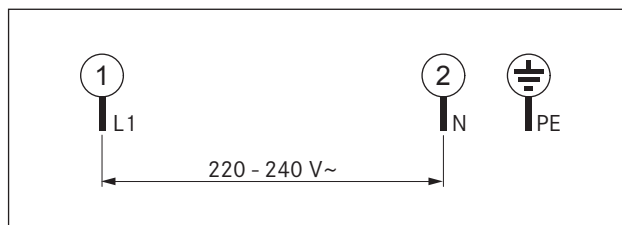
Použitý napájací kábel (už predmontovaný) musí byť minimálne typu H05V2V2-F.

Pripojenie	Istenie poistkami	Minimálny prierez
1-fázové pripojenie	1 × 16 A	1,5 mm ²

Tab. 4.7 Istenie poistkami a minimálny prierez

INFORMÁCIA Poškodený napájací kábel sa musí vymeniť za iný vhodný napájací kábel. Výmenu smie vykonať len autorizovaný zákaznícky servis.

- Pred pripojením varnej dosky vypnite hlavný vypínač/poistkový automat.
- Zaistite hlavný vypínač/poistkový automat proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu.
- Skontrolujte, či spotrebič nie je pod napätím.
- Varnú dosku môžete pripojiť výlučne cez pevné spojenie so sieťovým prívodom.



Obr. 4.44 Schéma zapojenia 1-fázovej prípojky varnej dosky

Elektrické pripojenie riadiacej jednotky

- Pripojte napájacie vedenie riadiacej jednotky k zdroju napájania.
- Skontrolujte, či bola montáž správne vykonaná.
- Zapnite hlavný vypínač/poistkový automat.

4.14 Plynoinštalácia (len pri plynovej varnej doske CKG)

Pripojenie plynu smie vykonávať len kvalifikovaný inštalatér pri dodržaní platných zákonných predpisov a miestnych policajných nariadení. Dodržujte miestne predpisy dodávateľských spoločností.

Krajina	Predpisy / smernice
Nemecko	DVGW TRGI 2018 a pracovný list DVGW G 600
Rakúsko	Smernice ÖVGW-GK
Švajčiarsko	SVGW-súprava plynového vedenia G1 Smernica EKAA 6517 Predpisy Asociácie kantonálneho poistenia proti požiaru (VKF)
Holandsko	Predpisy normy NBN D 51-003
Belgicko	Predpisy a podmienky pripojenia plynárenských spoločností (G.D.F) a energetických spoločností (E.D.F)
Francúzsko	

Tab. 4.8 Požiadavky daných krajín

4.14.1 Vetranie

Tento spotrebič sa nepripája na odvod spalín. Musí byť nainštalovaný a pripojený v súlade s platnými podmienkami inštalácie. Predovšetkým je potrebné dbať na vhodné opatrenia pre vetranie.

- Počas prevádzky (spotrebiča) vždy zabezpečte dostatočné vetranie.

4.14.2 Plynová prípojka

Tento plynový varič vyhovuje triede spotrebičov 3. Je vybavený ohybnou pripojovacou hadicou. Plynová hadica musí spĺňať požiadavky normy EN 14800.

- Odporúčame, aby ste do vedľajšej skrine nainštalovali bezpečnostnú plynovú zásuvku.
- Tekutý plyn (LPG) sa pripojuje vložím nepriepustného pripojovacieho kusu rúrky D: 8 x 1 mm).
- Pripojenie k prívodu plynu sa uskutočňuje pomocou ohybných bezšvových rúrok z nerezovej ocele.
- Spojenie s bezpečnostnou plynovou hadicou sa realizuje podľa normy DIN 3383 s maximálnou dĺžkou 1500 mm.
- Pripojovací uholník a spojovacie kusy musia byť opatrené vonkajším závitom s veľkosťou 1/2 palca podľa normatívnych požiadaviek danej krajiny (pozri tabuľku 4.8).
- Spotrebič pripojte nasledovne:
- Vypnite všetky spotrebiče.
- Pripojte prívod plynu.
- Pred pripojením varnej dosky vypnite hlavný vypínač/poistkový automat.
- Zaistite hlavný vypínač/poistkový automat proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu.
- Skontrolujte, či spotrebič nie je pod napätím.
- Skontrolujte typ a tlak plynu v prívodnom plynovom vedení.
- Pre zaručenie správneho plameňa horáka a pre bezpečnú prevádzku sa ubezpečte, že spotrebič je vybavený správnym typom dýz.
- Stiahnite ochranný kryt pripojovacej hadice.
- Použite bezpečnostnú plynovú hadicu a plynotesne ju spojte priamo so schválenou bezpečnostnou svorkou na prípojke plynovej varnej dosky.
- Používajte len prípojku schválenú vo Vašej krajine.
- ISO 228-1/ISO 7-1(EN 10226): cylindrický/kónický
- ISO 228-1/ISO 228-1: cylindrický/cylindrický
- Spotrebič znovu pripojte k prívodnému plynovému vedeniu.
- Všetky spoje pevne utiahnite.
- Skontrolujte, či bola montáž správne vykonaná.
- Skontrolujte, či uzatvárací kohútik správne funguje.
- Skontrolujte tesnosť plynovej prípojky pomocou skúšky netesnosti.
- Ubezpečte sa, že nemôžu vzniknúť žiadne zapal'ovacie iskry.
- Nepoužívajte oheň ani otvorený plameň.

- Skontrolujte všetky spojenia medzi varnou doskou a plynovou prípojkou vhodnými skúšobnými prostriedkami.
- Kvôli tomu nastriekajte všetky spojenia sprejom na zisťovanie netesností.
- Ak zistíte, že plyn uniká, zatvorte prívod plynu a vyvetrajte miestnosť.
- Utesnite miesto úniku plynu.
- Znovu skontrolujte všetky spojenia a plynovú prípojku.
- Test úniku opakujte dovtedy, kým nebudú všetky spojenia tesné.
- Vypracujte protokol kontroly netesností a odovzdajte ho používateľovi.
- Zapnite hlavný vypínač/poistkový automat.
- Uvedte systém do prevádzky (pozri kap. Ovládanie).
- Skontrolujte, či všetky funkcie odsávača a varnej dosky správne fungujú.
- Skontrolujte, či plameň horáka správne pracuje, najmä v prevádzke s odsávačom.

4.14.3 Zmena druhu plynu

INFORMÁCIA Zmenu plynových dýz, druhu plynu, tlaku plynu a charakteristík plynu smie vykonávať len autorizovaný plynár alebo servisný technik firmy BORA. Ten tiež preberá zodpovednosť za správnu plynoinštaláciu a uvedenie do prevádzky.

- Vypnite všetky spotrebiče.
- Zatvorte prívod plynu na prívodnom plynovom vedení.
- Vypnite hlavný vypínač/poistkový automat.
- Zaistite hlavný vypínač/poistkový automat proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu.
- Skontrolujte, či spotrebič nie je pod napätím.

Výmena dýzy plynového horáka v plynovom horáku

INFORMÁCIA Dýzy regulujú maximálny prietok plynu pre každý horák a druh/tlak plynu.

INFORMÁCIA Plynová varná doska je zo závodu prednastavená na zemný plyn G20/20mbar (predmontovaný).

INFORMÁCIA Používajte len orazené a schválené dýzy.

Pečať na dýzach zodpovedá hodnotám v uvedenej tabuľke dýzy a nachádza sa buď hore alebo na boku dýz.

EÚ		
Druh plynu/tlak plynu mbar	Ø pravého vysokorychlostného horáka/normálneho horáka	Ø pravého horáka/vysokorychlostného horáka
G20/20	104	125
G25/20	110	131
G20/10	122	155
G20/13	115	149
G25/25	104	131
G25,3/25		
G20/25	100	119
G30/29	69	85
G31/37		
G30/50	62	78
G30/31 – 50 mbar		

Tab. 4.9 Tabuľka dýz

Celkový nominálny príkon pre tekutý plyn:

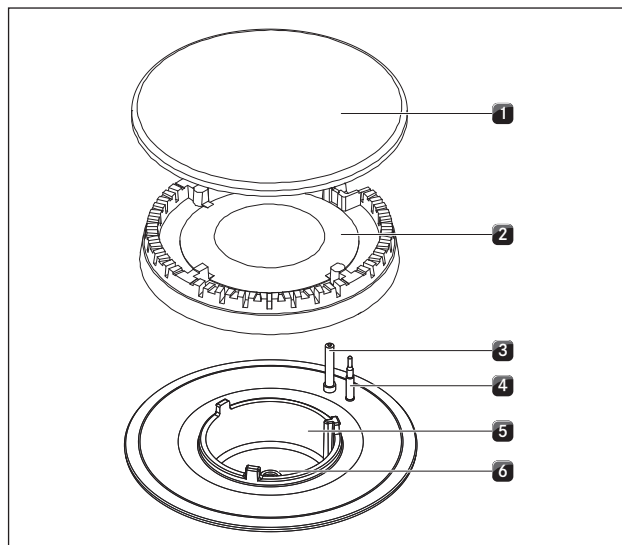
Druh plynu	mbar	kW	g/h	m ³ /h
G30/G31	50	4,90	328	0,129
G30	29	5,00	348	0,137

Tab. 4.10 Nominálny príkon pre skvapalnený plyn

Celkový nominálny príkon pre zemný plyn:

Druh plynu	mbar	kW	m ³ /h
G20	20	5,00	0,449
G25	25	5,10	0,538
G25.3	25	5,10	0,538
G20	13	5,10	0,486
G25	20	4,80	0,501

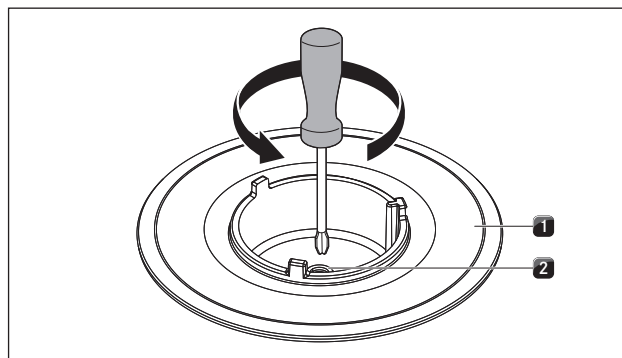
Tab. 4.11 Nominálny príkon pre zemný plyn



Obr. 4.45 Konštrukcia plynového horáka

- [1] Kryt horáka
- [2] Hlava horáka
- [3] Elektronické zapalovacie zariadenie
- [4] Bezpečnostný termočlánok
- [5] Puzdro horáka
- [6] Dýza plynového horáka

- Odoberte mriežku pod hrnce.
- Odoberte kryt horáka [1] z hlavy horáka [2].
- Odoberte hlavu horáka [2] z výstupu plynu.



Obr. 4.46 Horák varnej dosky s dýzou plynového horáka

- [1] Plynový horák
- [2] Dýza plynového horáka

- Vyskrutkujte dýzu plynového horáka [2] z plynového horáka [1]
- Naskrutkujte dýzu zodpovedajúcu príslušnému používanému typu plynu do plynového horáka [2].
- Diely horáka znovu zložte dohromady.
- Umiestnite hlavu horáka [2] správne na výstup plynu.
- Dávajte pozor, aby bezpečnostný termočlánok [4] a elektrické zapalovacie zariadenie [3] boli umiestnené v správnom otvore.
- Položte kryt horáka [1] presne a priamo na hlavu horáka [2].

Prvé uvedenie plynovej varnej dosky do prevádzky pri spoločnej prevádzke s odsávačom

- ▶ Zapnite odsávač s maximálnym výkonovým stupňom.
- ▶ Zapnite všetky varné zóny s najnižším výkonovým stupňom.

Elektronická regulácia plynu sa nakalibruje (bzučanie) a následne dochádza k automatickému zapáleniu plameňa na zvolenej varnej zóne.

Plameň horí stabilne a nezhasne (žiadne opätovné zapálenie). Mierne ovplyvnenie plameňa odsávačom (ťah vzduchu) je normálne.

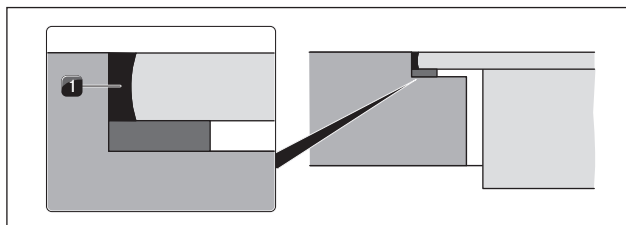
INFORMÁCIA Pokiaľ by plameň zhasol, vyskytlo sa zvýšené oneskorenie plameňa a/alebo by vzor plameňa nebol správny (napr. tvorba sadzí, zášľah plameňa,...), musí sa zvýšiť charakteristika a v prípade potreby aj vetranie v režime odvodu vzduchu, príp. sa musí zväčšiť otvor spätného prúdenia pri recirkulačnej prevádzke.

Poruchy pri prvom uvedení plynovej varnej dosky CKG do prevádzky

Pri prvom uvedení do prevádzky alebo po dlhšom nepoužívaní alebo po výmene fliaš so skvapalneným plynom sú možné poruchy:

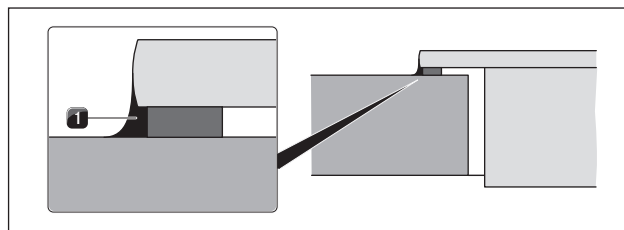
- Horák sa nezapáli.
 - V plynovom vedení môže byť prítomný vzduch.
- ▶ Zopakujte zapalovanie.
- Horák sa nezapaľuje a varná doska nereaguje.
 - Elektronická regulácia plynu sa musí nanovo kalibrovať.
- ▶ Cez konfiguračné menu Plyn vykonajte reset regulácie plynu.

4.16 Utesnenie spotrebičov



Obr. 4.48 silikónová tesniaca hmota pri zapustenej montáži

[1] čierna žiaruvzdorná silikónová tesniaca hmota



Obr. 4.49 silikónová tesniaca hmota pri montáži na povrch

[1] čierna žiaruvzdorná silikónová tesniaca hmota

- ▶ Po ukončení všetkých montážnych prác a prvého uvedenia do prevádzky vyplňte všetky škáry okolo spotrebičov (aj medzi odsávačom a varnou doskou) čiernou žiaruvzdornou silikónovou tesniacou hmotou [1].
- ▶ Dávajte pozor, aby sa silikónová tesniaca hmota nedostala pod spotrebič.

4.17 Odovzdanie používateľovi

Po dokončení montáže:

- ▶ Vysvetlite používateľovi základné funkcie.
- ▶ Informujte používateľa o všetkých bezpečnostných aspektoch ovládania a manipulácie.
- ▶ Nalepte dodané typové štítky na predposlednú stránku návodu na obsluhu (p. návod na obsluhu, kap. Typové štítky).

Keď bola namontovaná plynová varná doska CKG:

- ▶ V prípade plynovej varnej dosky CKG navyše nalepte typový štítok súpravy dýz na predposlednú stranu návodu na obsluhu.
- ▶ Odovzdajte používateľovi príslušenstvo a návod na použitie a montáž, ktoré si musí bezpečne uschovať.

5 Vyradenie z prevádzky, demontáž a odstránenie

- Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (p. kapitolu Bezpečnosť).
- Riad'te sa dodanými návodmi výrobcu.

5.1 Vyradenie z prevádzky

Pod vyradením z prevádzky sa rozumie konečné vyradenie z prevádzky a demontáž. V náväznosti na vyradenie z prevádzky je spotrebič možné buď zabudovať do iného zariadenia, predať ďalej alebo odstrániť.

INFORMÁCIA Odpojenie a uzavretie prívodu elektrickej energie a plynu smie vykonať len kvalifikovaný odborný personál.

- Spotrebič určený na vyradenie z prevádzky vypnite (pozri kap. Ovládanie).
- Spotrebič odpojte od zdroja napájania.
- Spotrebič odpojte od prívodu plynu.

5.2 Demontáž

Podmienkou demontáže je, aby bol spotrebič prístupný a odpojený od zdroja napájania.

V prípade plynových spotrebičov je potrebné zabezpečiť, aby bola zatvorená plynová prípojka.

- Povoľte upevňovacie svorky.
- Odstráňte silikónové spoje.
- Odpojte spotrebič od odťahového kanálu.
- Vyberte spotrebič z pracovnej dosky smerom nahor.
- Odstráňte ďalšie súčasti príslušenstva.
- Starý spotrebič a znečistené príslušenstvo odstráňte podľa popisu v bode „Ekologické odstránenie“.

5.3 Ekologické odstránenie

Odstránenie prepravného obalu

INFORMÁCIA Obal chráni spotrebič pred poškodením pri preprave. Obalové materiály sú vyberané podľa ekologických hľadísk a náročnosti odstránenia, a preto sú recyklovateľné.

Recyklácia obalov šetrí suroviny a znižuje množstvo odpadu. Obal si od vás prevezme Vášho odborný predajca.

- Obal vráťte Vášmu odbornému predajcovi.
- alebo
- Obal náležite zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

Odstránenie starého spotrebiča



Elektrické prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa po uplynutí ich prevádzkovej životnosti nesmú vyhadzovať do domového odpadu. Musia sa odovzdať na zbernom mieste pre recykláciu starých elektrických a elektronických zariadení. Príslušné informácie poskytne mestský alebo obecný úrad.

Elektrické a elektronické staré spotrebiče často ešte obsahujú cenné materiály. Obsahujú však aj škodlivé látky, ktoré boli potrebné pre ich funkciu a bezpečnosť. V prípade vyhodenia do zvyškového odpadu alebo pri nesprávnej manipulácii môžu predstavovať ohrozenie pre zdravie osôb a životné prostredie.

- V žiadnom prípade neodstraňujte Váš starý spotrebič do domového odpadu.
- Starý spotrebič odovzdajte na miestnom zbernom mieste, ktoré zabezpečí vrátenie a zužitkovanie elektrických a elektronických súčastí a iných materiálov.

Nemecko:

BORA Lüftungstechnik GmbH
Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Deutschland
T +49 (0) 8035 / 9840-0
F +49 (0) 8035 / 9840-300
info@bora.com
www.bora.com

Rakúsko:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Österreich
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

Európa:

BORA Holding GmbH
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Österreich
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

Austrália – Nový Zéland:

BORA APAC Pty Ltd
100 Victoria Road
Drummoyne NSW 2047
Australien
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
www.bora-australia.com.au

